

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **103 (1985)**

Heft 163

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 62.–, halbj. Fr. 37.–, Ausland Fr. 80.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 62 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 62.–, un semestre fr. 37.–, étranger fr. 80.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 62 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 163 – 2745

Bern, Mittwoch, 17. Juli 1985
Berne, mercredi, 17 juillet 1985

103. Jahrgang
103e année

No 163 – 17. 7. 1985

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich; Bern, Luzern, Uri, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Die Lage des Arbeitsmarktes Ende Juni 1985 – Situation du marché du travail à fin juin 1985.

Der Grosshandelspreisindex im Juni 1985 – L'indice des prix de gros en juin 1985.

Verzeichnis der Sonderhefte zur Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

GATT Code des normes: Notifications.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle, im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich

Gemeinschuldner: Peter Bruno Andreas, geb. 1955, von Villnachern AG, Josefstrasse 10, 8005 Zürich. Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma B. Peter, Elektroservice, Josefstrasse 10, 8005 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 18. Juni 1985.

Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 6. August 1985.

8004 Zürich, den 11. Juli 1985

Konkursamt Aussersihl-Zürich
Postfach 407, 8026 Zürich

Kt. Zürich

(3144³)

Gemeinschuldner: Schmidt Markus, 1959, von Wädenswil, Kaufmann, Bleicherweg 68, 8002 Zürich, früher wohnhaft Müllbachstrasse 32, 8805 Richterswil, im Handelsregister als unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kollektivgesellschaft Provag, Schmidt & Sonder, Baumackerstrasse 46, 8050 Zürich, eingetragen.

Datum der Konkurseröffnung: 20. Juni 1985.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 6. August 1985.

8002 Zürich, den 15. Juli 1985

Konkursamt Enge-Zürich:
A. Meier, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(2898¹)

Gemeinschuldner: Grüter Renato, geb. 1949, von Luzern und Wollhusen LU, Maschinensetzer, wohnhaft Sihltalstrasse 64, 8135 Langnau am Albis, Kollektivgesellschaft der Crêperie Wüst + Grüter, Gutstrasse 174, 8055 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 6. Juni 1985.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 23. Juli 1985.

8800 Thalwil, den 3. Juli 1985

Konkursamt Thalwil
Gotthardstrasse 16a, 8800 Thalwil
W. Kuhn, Notar

Ct. de Fribourg

(3131)

Failli: Aurora Roger, 1935, peintre-tapissier, à Bossonnens.

Date de l'ouverture de la faillite: 4 juin 1985.

Première assemblée des créanciers: mardi 30 juillet 1985, à 10 h. 30, dans la salle du Tribunal de la Veveyse, Hôtel de Ville, à Châtel-St-Denis.

Délai pour les productions: 21 août 1985.

1700 Fribourg, le 12 juillet 1985

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Kt. Basel-Stadt

(3132)

Vorläufige Konkursanzeige

Über Büromaschinen Aeschlimann AG, Steinentorstrasse 26, Basel, wurde am 8. Juli 1985 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 17. Juli 1985

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Landschaft

(3130)

Gemeinschuldner: Rohrbach-Flückiger Arnold, 1942, von Oberwil im Simmental BE, Inhaber der Einzelfirma Arnold Rohrbach, Auto-transporte von Waren aller Art, Hauptstrasse 38, Thürnen.

Datum der Konkurseröffnung: 1. Juli 1985.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 7. August 1985.

4450 Sissach, den 12. Juli 1985

Konkursamt Sissach

Ct. Ticino (3121)

Ered. giac. n. 35/1985

Eredità giacente: Fitzsimmons James Arthur, 1919, qdm. Patrik James, cittadino statunitense, già domiciliato a Lugano (editore della rivista «Art International»).

Data dell'apertura dell'eredità giacente: 28 giugno 1985 decreto della pretura di Lugano-Distretto, Lugano.

Termine per le insinuazioni dei crediti: 17 agosto 1985.

Prima assemblea dei creditori: 25 luglio 1985, alle ore 15, presso la sala incanti ufficio esecuzione e fallimenti, Palazzo giustizia, via Bossi 2a, Lugano.

Gli interessati all'acquisto dei diritti sulla testata «Art International», con i relativi abbonamenti, potranno presentare le offerte presso lo scrivente ufficio, entro il 29 luglio 1985.

Si rende pure noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 29 luglio 1985, l'ufficio si riterrà autorizzato a procedere alla realizzazione della testata della rivista «Art International», mediante incanti pubblici o a trattative private.

6900 Lugano, il 10 luglio 1985 Ufficio esecuzione e fallimenti
1° circondario, Lugano
Per l'ufficio: E. Antonini, suppl. uff.

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Kt. Zürich

(3136)

Über die Privatinvest AG, mit Sitz in Küsnacht, Kohlrainstrasse-1, 8700 Küsnacht, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 5. Juni 1985 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 11. Juli 1985 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 27. Juli 1985 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8700 Küsnacht, den 12. Juli 1985

Konkursamt Küsnacht:
H. Schmid, Notar

Kt. Zürich

(3125)

Über die Aktiengesellschaft Glogg & Co., Schuhfabrik mit Sitz in Fehraltorf, Bahnhofstrasse 29, 8320 Fehraltorf, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH vom 29. Mai 1985, der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 28. Juni 1985 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 29. Juli 1985 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 8000.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

Zugleich werden die unter der Grossistennummer 885 182 von der Gemeinschuldnerin ausgestellten Grossistenerklärungen widerrufen.

8330 Pfäffikon, den 9. Juli 1985

Konkursamt Pfäffikon ZH

Kt. Zürich

(3137)

Über Germann Doris, 1942, Ehefrau des Walter Germann, 1937, von Heimiswil BE, Utikonstrasse 30, 8902 Urdorf, Inhaberin der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma «Architekturbüro Germann Doris», mit Sitz in Zürich, Bachobelstrasse 58, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 6. Juni 1985 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 10. Juli 1985 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 29. Juli 1985 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8952 Schlieren, den 11. Juli 1985

Konkursamt Schlieren
Zürcherstrasse 6, 8952 Schlieren

Kt. Zürich

(3135)

Über Frau Pateras Angelika, geboren 1948, von Wädenswil, Sekretärin, Seestrasse 95, 8820 Wädenswil, ist mit Verfügung vom 7. Juni 1985 der Konkurs eröffnet worden. Das Verfahren wurde aber mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 11. Juli 1985 mangels Aktiven eingestellt.

Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. Juli 1985 an gerechnet, die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 1200.– leistet (Nachbezugsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

8820 Wädenswil, den 12. Juli 1985

Konkursamt Wädenswil:
Baumann, Notar-Stellvertreter

Kt. Basel-Stadt

(3133)

Gemeinschuldner: Tosun-Oeztürk Celal, geboren 3. September 1960, türkischer Staatsangehöriger, Inselstrasse 40 (früher Brombacherstrasse 31), Basel, Inhaber der Einzelfirma «Tosun Export Video- und Musikkassetten», Export und Import von sowie Handel mit Video- und Musikkassetten, Bläsiring 150, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 17. Mai 1985.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 9. Juli 1985.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 27. Juli 1985 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, den 17. Juli 1985

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt

(3134)

Gemeinschuldnerin: Tirtrans AG, Transport und Verzollung von Gütern aller Art, insbesondere im grenzüberschreitenden Verkehr usw., Schützengraben 39, Basel, und Kiesstrasse 12, Allschwil BL.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Juni 1985.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 11. Juli 1985.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 27. Juli 1985 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, den 17. Juli 1985

Konkursamt Basel-Stadt

Ct. de Vaud

(3124)

Par décision du 9 juillet 1985, le président du Tribunal du district de Vevey a ordonné la suspension faute d'actif, de la faillite ouverte le 1er mai 1985 de Currat Louis, né le 16 octobre 1939, de Fiaugères et Besencens, entretien d'aménagements extérieurs, avenue Nestlé 15, 1800 Vevey.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 27 juillet 1985 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2000.–, la faillite sera clôturée.

Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont, sous les peines de droit (art. 324 CPS), de s'annoncer à l'office.

1800 Vevey, le 11 juillet 1985

Office des faillites de Vevey:
B. Chappuis, substitut

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Solothurn

(3138)

Zweite Kollokationsplan- und Inventaraufnahme und Fristansetzung für Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG

Im Konkurs (summarisches Verfahren) über Totaro Agatino, Agamontage, Rauracherweg 11, 4710 Balsthal, liegen der abgeänderte Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) und Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

4710 Balsthal, den 17. Juli 1985

Konkursamt Balsthal

Kt. Basel-Landschaft

(3145)

Abänderung des Kollokationsplanes

Im Konkurs über Di Bella & Co., Ausführung von Gipserarbeiten, Isolationen und Fassadenrenovations, Nonnenmattstrasse 11, Ettlingen, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

4102 Binningen, den 17. Juli 1985

Konkursamt Binningen

Ct. de Vaud

(3126)

Modification de l'état de collocation

Faillie: Super-Grass S.A., 1880 Bex.

Date du dépôt: 17 juillet 1985.

Délai pour interter action: 27 juillet 1985, sinon, l'état de collocation modifié à la suite d'admission de deux productions en 1re et en 5e classe sera considéré comme accepté.

1860 Aigle, le 9 juillet 1985

Office des faillites d'Aigle:
F. Bigler, préposé

Ct. de Genève

(3118)

Sont déposés dès ce jour:

1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Interter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillie: Sagadi S.A., achat, vente, courtage, importation, exportation et commercialisation de tous biens, plus particulièrement de produits d'entretien et de nettoyage, d'outillage mécanique, d'appareils ménagers et électriques, ainsi que de denrées alimentaires et de matières premières, ayant son siège route de Lausanne 320, à Bellevue GE. (Réf. nos 1 et 2)

1200 Genève le 17 juillet 1985

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Vaud

(3122)

Faillie: Galvanotec S. à r. l., commerce de tous produits pour la galvanotechnique, fabrication directe ou complémentaire de tout ou partie de ces produits, construction ou réparation de tous appareils pouvant être utilisés en galvanotechnique, etc., ayant son siège chemin du Bosquet 1, 1030 Bussigny.

Date de l'ouverture de la faillite: 24 juin 1985.

Liquidation sommaire, cf art. 231 LP.

Délai pour les productions des créances et autres droits: 6 août 1985.

Communication: les déclarations de grossistes émises par la société faillie sous no 800.255 sont radiées par la présente publication.

1110 Morges, le 9 juillet 1985

Le préposé aux faillites:
Nicity

Ct. de Genève

(3123)

Information

Faillites définitives dont la publication paraîtra ultérieurement dès que l'inventaire sera établi.

Faillies:

Hamaz S.A., Genève, en liquidation, commerce de métaux précieux, pierres précieuses, papiers-valeurs et devises; intermédiaire en matière de crédits internationaux; vente, achat, gestion et administration d'immeubles; prise de participations, ayant son siège, rue du Général-Dufour 15, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 13 mai 1985, confirmée par la Cour de justice en son audience du 6 juin 1985, sans suspension.

MDB Systems S.A., achat, vente et marketing de matériel informatique et électronique, ayant son siège, route des Jeunes 9, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 21 juin 1985.

Guilmoin & Cie, snc, bureau fiduciaire; courtage d'articles de parfumerie et d'articles de diverse nature, à l'enseigne «Jag-Valora, Guilmoin & Cie», ayant son siège rue Louis-Favre 13, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 3 juin 1985.

Guilmoin Armand, 15 juin 1928, France, comptable, rue François-Jacquier 13, à Chêne-Bourg, exploitant précédemment tenue de comptabilité à l'enseigne «Intercompta» sis rue Louis-Favre 13, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 10 juin 1985.

1200 Genève, le 17 juillet 1985

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. du Jura

(3119)

Failli: Mesnil Lucien, 1951, ouvrier d'usine, 2942 Alle.

Propriétaire des immeubles suivants:

Feuill. Lieu-dit et nature no	Cont. a m ²	Valeur off. Fr.
Ban d'Alle		
277 Rue de l'Eglise, habitation, magasin, bureau no 162, aissance, jardin	3 05	101 600.–
278 Rue de l'Eglise, habitation, auberge no 163, aissance, jardin	5 86	212 910.–
Ban de Porrentruy		
105 Rue du Séminaire, habitation no 5	91 9. 82	126 300.– 440 810.–

Date de l'ouverture de la faillite: 8 juillet 1985.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 6 août 1985;
pour l'indication des servitudes: 6 août 1985.

2900 Porrentruy, le 15 juillet 1985

Office des faillites de Porrentruy
Le préposé: René Domont

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Bern

(3127)

Das Konkursverfahren über **Plastil Kunststoffverarbeitungs AG**, Hägi, 4917 Melchnau, ist durch Verfügung des Konkursgerichtes Aarwangen vom 5. Juli 1985 als geschlossen erklärt worden.

4912 Aarwangen, den 8. Juli 1985

Konkursamt Aarwangen:
W. Grunder

Ct. de Fribourg

(3139)

Faillie: **Sailnav AG**, construction de bateaux de haute mer et participation à d'autres entreprises, boulevard de Pérolles 5, à Fribourg. Date de la clôture: 5 juillet 1985.

1700 Fribourg, le 12 juillet 1985

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Kt. Basel-Landschaft

(3146)

Das Konkursverfahren über **Liresa AG**, Geldwechsel, Kreditvermittlung, Finanztransaktionen, Kasernenstrasse 5, Liestal, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten Liestal vom 5. Juli 1985 als geschlossen erklärt worden.

4410 Liestal, den 15. Juli 1985

Konkursamt Liestal

Ct. de Vaud

(3140)

Par décision du 10 juillet 1985, le président du Tribunal du district de Rolle a prononcé la clôture pure et simple de la liquidation par voie de faillite de la succession répuée de **Emery Frédéric**, dit Eric, domicilié de son vivant à Rolle.

1180 Rolle, le 11 juillet 1985

Le préposé aux faillites:
G. Mury

Konkurssteigerungen

(SchKG 257–259)

Kt. Basel-Landschaft

(3147)

Konkursamtliche Grundstück-Versteigerung

Dienstag, den 20. August 1985, 14.30 Uhr, wird vom unterzeichneten Konkursamt die nachgenannte, dem **Grünlinger-Neuschwander Christian**, Baslerstrasse 210, 4123 Allschwil, gehörende Liegenschaft öffentlich versteigert:

Steigerungsort: Restaurant Rössli, Hauptstrasse 30, 4104 Oberwil. Beschreibung des zur Verwertung gelangenden Grundstückes:

Grundbuch Oberwil: Parzelle Nr. 510, haltend 588 m² mit Hofraum, Garten und Wohnhaus Nr. 36 an der Bielstrasse.

Brandlagerschatzung (1973) Fr. 40 600.–

Konkursamtliche Schätzung Fr. 300 000.–

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 9. August 1985 an beim unterzeichneten Konkursamt, wo auch nähere Auskünfte erteilt werden (Telefon 061/47 49 49).

Vor dem Zuschlag an der Steigerung sind zu zahlen:

- 20% der Kaufsumme (in bar, Wertschriften-Depot oder Bankgarantie)
- an die mutmasslichen Verwertungskosten Fr. 6000.–
- 3% der Kaufsumme als Handänderungssteuer, ausgenommen Bürgen und Pfand Eigentümer gemäss § 82, lit. g StG.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

Besichtigung der Liegenschaft: 9. August 1985, 14 bis 16 Uhr.

4102 Binningen, den 17. Juli 1985

Konkursamt Binningen

Nachlassverträge – Concordats – Concordati**Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(LP 295, 296, 300)

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. du Valais

(3148)

Débiteur: **Georget Thierry**, Boutique La Belle Américaine, rue Marc-Morand 1, 1920 Martigny.

Date de l'octroi du sursis: 9 juillet 1985 (art. 294 al. 1 LP).

Durée du sursis: 4 mois, soit jusqu'au 9 novembre 1985.

Commissaire au sursis: **Pierre Troillet**, préposé OPF Martigny, case postale 475, 1920 Martigny (art. 295 al. 1 LP).

Délai pour les productions: 20 jours (art. 300 al. 1 LP) dès publication dans la Feuille officielle suisse du commerce (art. 35 LP).

Assemblée des créanciers: lundi 26 août 1985, à 14 h., à la salle des audiences au Tribunal de Martigny, Hôtel de Ville, 2e étage (art. 300 al. 2 LP).

Consultation des pièces: pendant les 10 jours qui précèdent l'assemblée des créanciers à l'OPF de Martigny (place Centrale 9, bât. SBS) (art. 300 al. 2 LP).

Les créanciers doivent adresser leurs productions à l'adresse susmentionnée accompagnées des pièces justificatives, dans le délai fixé ci-dessus, à peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Les débiteurs de **Thierry Georget** doivent s'acquitter en mains du commissaire, sous peine de mal payer. Le commissaire ne donne aucune garantie en ce qui concerne les dettes contractées pendant le sursis concordataire sans son assentiment.

1920 Martigny, le 15 juillet 1985

Le commissaire au sursis:
Pierre Troillet, préposé OPF

Prorogation du sursis concordataire

(LP 295, al. 4)

Ct. Ticino

(3128)

Il pretore del distretto di Riviera notifica che, con decreto odierno, ha prorogato di due mesi la moratoria concordataria di quattro mesi concessa con decreto dell'11 aprile 1985 a **Merelli Mario**, in Lodrino, titolare dell'omonima ditta individuale.

6710 Biasca, l'11 luglio 1985

Il pretore:
Avv. O. Laini

Délibération sur l'homologation de concordat

(LP 304, 317)

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Genève

(3149)

Le Tribunal de première instance, sis à Genève, place du Bourg-de-Four 1, 2e cour, 1er étage, salle B, statuera en audience publique le lundi 9 septembre 1985, à 14 h. 30, sur l'homologation du concordat proposé par **Cavaliereur S.A.**, manufacture de ceintures cuir et bretelles, ayant son siège, rue Gutenberg 5, à Genève, élisant domicile en l'étude de **Me J. Merandon**, avocat, rue Bellot 1, à Genève, à ses créanciers.

Les opposants peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens.

1200 Genève, le 17 juillet 1985

Tribunal de première instance:
Ch. Cambi, greffier de chambre

Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

Ct. du Valais

(3141)

Le juge-instructeur I du district de Sion rend notoire que, par décision du 11 juillet 1985, il a homologué le concordat dividende après faillite proposé à ses créanciers par **Rey Daniel**, à Grimisuat.

1950 Sion, le 17 juillet 1985

Le juge-instructeur I:
André Franzé

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

Kt. Aargau

(3150)

Das Bezirksgericht Baden hat mit Entscheid vom 27. Juni 1985 den Nachlassvertrag auf Vermögensabtretung mit Möglichkeit zum Dividendenvergleich zu 30%, des **Wuillemin Jean-Frédry**, 1941, Installateur, von und in 1781 Courgevaux, bestätigt.

Als Liquidator wurde bestellt:

Peter Gerber, c/o Contrebag AG Treuhand, Stadtturmstrasse 8, 5400 Baden.

Der Gläubigerausschuss setzt sich zusammen aus:

1. Herrn Josef Janser, Rechtsanwalt, 3280 Murten,
2. Herrn Oberli c/o Ersparniskasse der Stadt Murten, 3280 Murten,
3. ein Vertreter der Gemeinde Courgevaux.

Der Entscheid ist rechtskräftig.

5400 Baden, den 17. Juli 1985

Sachwalter: **Peter Gerber**
c/o Contrebag AG
Stadtturmstrasse 8, 5400 Baden

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Kt. Zürich

(3142)

Änderung des Kollokationsplanes

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Color Metal AG** in Nachlassliquidation, mit Sitz in Zürich, Uetlibergstrasse 113, 8045 Zürich, liegt der abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Liquidator **Dr. A. Reichmuth**, Fraumünsterstrasse 9, 8001 Zürich 1, während 10 Tagen seit der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. Juli 1985 zur Einsicht auf (telefonische Anmeldung erwünscht).

Klagen auf Anfechtung des ergänzten Kollokationsplanes sind innert der gleichen Frist beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren am Bezirksgericht Zürich bzw. mittels Rekurs beim Obergericht des Kantons Zürich anzuhängen.

8022 Zürich, den 10. Juli 1985

Der Liquidator:
Dr. A. Reichmuth

Graduatoria nella procedura di concordato con abbandono dell'attivo

(LEF 250, 316g)

Ct. Ticino

(3143)

Deposito della graduatoria, dello stato di riparto e del conto finale nel concordato con abbandono dell'attivo (Art. 316g, 316n, 316p LEF)

Debitori: **Brunner Riccardo** e **Elisabetta** in liq. conc., Hotel Minerva, Lugano.

Luogo di deposito: ufficio del liquidatore **Francesco Pizzagalli**, lic. oec. HSG, c/o Odra, via E. Bossi 6, 3° piano, 6900 Lugano.

Periodo di deposito: a partire dal 22 luglio 1985 e per un periodo di 20 giorni sono depositati presso il liquidatore la graduatoria, lo stato di riparto e il conto finale.

I creditori possono prendere visione dei documenti depositati, durante le ore d'ufficio e previo appuntamento telefonico (091 23 29 86/23 66 92).

Entro il periodo di deposito i documenti sopradescritti potranno venir impugnati mediante ricorso all'autorità di vigilanza.

In caso di mancata impugnazione essi saranno considerati riconosciuti e si procederà al versamento del dividendo finale.

6900 Lugano, il 12 luglio 1985

Il liquidatore:
F. Pizzagalli, lic. oec. HSG

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316p)

Kt. Bern

(3129)

Auflage der Verteilungsliste

In der Nachlassliquidation der Firma **Buler Uhren AG**, in Lengnau, liegt die ergänzende Verteilungsliste den Beteiligten bei der Liquidatorin, **Fiduco Treuhandgesellschaft für Industrie und Handel AG**, Mattenstrasse 135, 2503 Biel, zur Einsicht auf.

Beschwerden gegen diese Verteilungsliste sind innert 20 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. Juli 1985 bei der Aufsichtsbehörde anzuheben.

Soweit keine Beschwerden erfolgen, wird die Verteilungsliste rechtskräftig.

2503 Biel, den 17. Juli 1985

Die Liquidatorin:
Fiduco Treuhandgesellschaft
für Industrie und Handel AG

Verschiedenes – Divers – Varia**Ct. de Fribourg**

(3151)

Vente d'immeubles après concordat – Unique enchèreDébitrice: **Ebénisterie Industrielle S.A.**, à Neirivue.

Date et lieu de l'enchère: vendredi 27 septembre 1985, à 10 h. 30, dans une salle de l'Auberge du Lion-d'Or, à Neirivue.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 2 septembre 1985.

Immeubles: commune de Neirivue.

Cadastré Nom local, nature, contenance

1333	Clos d'Avaud,	no 163, hangar, dépôt de 413 m ² .
D.	Installation de chauffage et citerne à mazout sur l'art. 1202;	
D. et CH.	Passage de conduites pour l'exploitation de la chaufferie avec les art. 1202, 543, 647b, 617ab et 1203;	
D.	Passage pour poids lourds et remorques sur l'art. 1203;	
CH.	Droit d'utilisation et d'accès au tableau électrique en faveur des art. 1202, 543, 1203, 647b et 617ab;	
D. et CH.	Conduites d'eau avec les art. 1202, 543, 1203, 647b et 617ab;	
D.	Accès pour l'entretien du bâtiment sur les art. 1203, 543, 647 et 617ab;	
CH.	Droit d'utilisation du sous-sol en faveur de Yamalisa S.A. , à La Tour-de-Tréme;	
D. et CH.	Mur mitoyen avec l'art. 1202, selon plan;	
CH.	Empiètement d'une porte selon plan en faveur de l'art. 1203;	

Annotation: droit d'emption cessible en faveur de **Michel Gaudard** jusqu'au 30 juin 1993.

Taxe cadastrale: Fonds	fr. 413.–
Bâtiment	fr. 149 000.–
	fr. 149 413.–

Estimation de l'office: fr. 100 000.–

L'immeuble pourra être visité le vendredi 6 septembre 1985, de 16 h. 30 à 17 h. Rendez-vous à 16 h. 15 devant l'immeuble **Ebénisterie Industrielle S.A.**, à Neirivue.

Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.

1700 Fribourg, le 15 juillet 1985

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

5. Juli 1985
Tirega AG, in Wiesendangen, Attikerstrasse 8, Menzengrüt, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 6. 1985. Zweck: Ausführung von Um- und Neubauten, Renovationen und dergleichen sowie Übernahme von Akkord- und Regearbeiten aller Art; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Reto Gamper, von Frauenfeld, in Wiesendangen, Präsident; dieser mit Einzelunterschrift, und Martina Manuela Gamper-Gürtelbauer, von Frauenfeld, in Wiesendangen diese mit Kollektivunterschrift zu zweien.
5. Juli 1985
Radio und TV, S. und A. Ballone, in Zürich 5, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 266 vom 16. 11. 1981, S. 3602). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Aktiengesellschaft «Radio-TV Ballone AG», in Zürich 5, übergegangen.
5. Juli 1985
Radio-TV Ballone AG, in Zürich 5, Josefstrasse 28, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 5. und 27. 6. 1985. Zweck: Verkauf, Reparatur und Vermietung von Radio- und Fernsehapparaten, Videogeräten und -filmen sowie Zubehör; kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben oder verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «Radio und TV, S. und A. Ballone», in Zürich 5, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1985 mit Aktiven von Fr. 287 506.05 und Passiven von Fr. 60 748.25 zum Preise von Fr. 226 757.80, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Martha Calamida, von Winterthur, in Bubikon. Ferner führen Einzelunterschrift: Alfio Ballone, italienischer Staatsangehöriger, in Adliswil, und Salvatore Ballone, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich.
5. Juli 1985
Micon AG, bisher in Buchs, optische und elektronische Systeme, vor allem im Bereiche der Kontroll- und Messtechnik, usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1982, S. 382). Statuten am 19. 6. 1985 geändert. Neuer Sitz: Aesch bei Birmensdorf. Adresse: Grossacherstrasse 9, c/o René Rauber. Neumschreibung des Zwecks: Entwicklung, Herstellung und Anwendung von optischen und elektronischen Systemen, vor allem im Bereiche der Kontroll- und Messtechnik, sowie Handel mit und Verwertung von damit zusammenhängenden Erzeugnissen, Schutzrechten und Know-how. Gesellschaft kann auf diesen Gebieten auch andere Dienstleistungen erbringen, sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern.
5. Juli 1985
Banter AG, in Zürich 1, Herstellung, Verleih und Vertrieb von Filmen usw. (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1985, S. 2182). Dr. Enrico (genannt Rico) Steinbrüchel, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Dieter Brunner, von Erlenbach ZH und Uster, in Erlenbach ZH, Vizepräsident, und Hervé Achuel, französischer Staatsangehöriger, in Madrid (E).
5. Juli 1985
Bankinstitut Zürich, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1985, S. 1273). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Friedrich Lürssen, deutscher Staatsangehöriger, in Bremen (D).
5. Juli 1985
Hosen AG in Nachlassliquidation, in Zürich 7 (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1984, S. 398). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird daher gelöscht.
5. Juli 1985
Hans U. Bosshard AG (HUB), Zürich, in Zürich 3, sanitäre Apparate, Baumaterialien, Hüttenprodukte usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1985, S. 350). Gérard J. Corboud ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.
5. Juli 1985
Hans U. Bosshard AG (HUB), Zürich, Filiale Winterthur, Zweigniederlassung in Winterthur 1, sanitäre Apparate, Baumaterialien, Hüttenprodukte usw. (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1985, S. 1813), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift von Gérard J. Corboud erloschen.
5. Juli 1985
Werkzeug- und Maschinenfabrik «RAY» AG, in Uster (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1983, S. 3486). Die Prokura von Jean-Daniel Zimmermann ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Malu Ingrid Schmid heisst nun infolge Verheiratung Malu Ingrid Marx-Schmid; sie bleibt Bürgerin von Zürich.
5. Juli 1985
«Swissair» Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 138 vom 18. 6. 1985, S. 2345). Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Peter Bornhauser, von und in Winterthur.
5. Juli 1985
Bollin AG, in Zürich 4, Sanitär-, Heizungs- und Elektroinstallationen (SHAB Nr. 58 vom 9. 3. 1984, S. 850). Unterschrift von Alois Ruckstuhl erloschen.
5. Juli 1985
AS-Consulting AG, in Zürich 9, Beratung von Betrieben der Unterhaltungsbranche (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1985, S. 798). Kurt Schrepper ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Hans Rudolf Schrepper, von Obalden, in Amriswil.
5. Juli 1985
Otta AG, in Zürich 4, Damenmäntel und -kostime (SHAB Nr. 158 vom 13. 7. 1981, S. 2237). Die Prokura von Ernst Votteler ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura Horst Krage, von und in Winterthur; er zeichnet ausschliesslich mit je einem zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates.
5. Juli 1985
Alesa Alusuisse Engineering AG, in Zürich 9, industrielle Beratung (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1985, S. 446). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Friederich Lachner, von und in Scherzenbach.

5. Juli 1985
Riethmüller AG, in Zürich 1, Handel mit Stahlwaren, Haushalt- und Geschenkartikeln (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1977, S. 1649). Waldemar Bleuler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Arthur Bhend, von Beatenberg, in Zollikon.
5. Juli 1985
René Tauffer AG, Zürich, in Zürich 10, Gipsergeschäft (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1976, S. 1397). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 20. 6. 1985 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.
5. Juli 1985
El-Es Elektronik AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1983, S. 3361). Statuten am 26. 6. 1985 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden, es ist voll liberiert. Armin Christian Cagienard und Josef Niederer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.
5. Juli 1985
Forster-Verlag AG, in Küssnacht (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1983, S. 2942). Fridolin Forster und Eva Frieden sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Martin Ungerer, von und in Wädenswil, Präsident; Bruno Bischoff, von Zürich und Birwinken, in Herliberg, Vizepräsident; Rosa-Maria Kolb, von Oberriet SG, in Zürich; Ralph Büchi, von Münchenwil TG, in Zürich, und Erwin Morf, von Opfikon, in Zürich.
5. Juli 1985
Mayr & Plattner, Dental-Labor, in Zürich 4, Köchlistrasse 15, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1985. Gesellschaftsleiter: Marcel F. Mayr, von Zürich, in Egg bei Zürich, und Jean-Claude Plattner, von Bretwil, in Zürich 2. Einzelunterschrift ist erteilt an: Annemarie Mayr, von Zürich, in Egg bei Zürich. Dental-Labor.
5. Juli 1985
Mozzetti & Co, in Dübendorf, Kommanditgesellschaft, Spengler- und sanitäre Anlagen (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1976, S. 2357). Der Kommanditist Erwin Gerber ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Kommanditäre mit je einer Kommanditumsomme von Fr. 10 000: Ernst Otter, von Aedermannsdorf, in Volketswil, und Ernst Lüttmann, von Bäretswil, in Zürich; die beiden Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neumschreibung des Gesellschaftszwecks: Bauspengerei, Kunststoffbedachungen, Fassadenverkleidungen.
5. Juli 1985
Exrent, P. Waser, in Zürich, Wehntalerstrasse 42, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Waser, von und in Engelberg, Autovermietung.
5. Juli 1985
Anne-Marie Erismann-Banderet, in Bülach, Kasernenstrasse 24, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Anne-Marie Erismann-Banderet, von Schlossrued, in Dietikon. Einzelunterschrift ist erteilt an: Felix Erismann, von Schlossrued, in Dietikon. Betrieb des Speiserestaurants Falken.
5. Juli 1985
Autophon AG, Radio- und Televisionsabteilung Schlieren, Zweigniederlassung in Schlieren (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1984, S. 714), mit Hauptsitz in Solothurn. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Caffi, von Zürich, in Muri bei Bern; Peter Krähenbühl, von Signau, in Zug, und Erwin Haselbacher; Prokura des Letzgenannten sowie diejenige von Gottlieb Müller und Alfons Müller erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Felix Wuest, von Zürich, in Würenlos. Der Kollektivunterschriftführende Bernard Nooffer wohnt nun in Bellach.
5. Juli 1985
Zolliker, Optik AG, Filiale Limmatquai, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1984, S. 1886), mit Hauptsitz in Zürich 3. Unterschrift von Dr. Moritz Ottiker erloschen. Emil Gasser führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Präsident des Verwaltungsrates, sondern nun als einziges Mitglied desselben. Christian Wadsack hat nicht mehr Einzelprokura, sondern Kollektivprokura zu zweien.
5. Juli 1985
Zolliker, Optik AG, Filiale Franklinstrasse, Zweigniederlassung in Zürich 11
Zolliker, Optik AG, Filiale Uster, Zweigniederlassung in Uster (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1985, S. 385), mit Hauptsitz in Zürich 3. Unterschrift von Dr. Moritz Ottiker sowie Prokura von Christian Wadsack erloschen. Emil Gasser führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Präsident des Verwaltungsrates, sondern nun als einziges Mitglied desselben.
5. Juli 1985
Yamatane Securities Co, Ltd, Tokyo, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 2, Handel mit Wertpapieren usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1985, S. 334). Gesellschaft nach japanischem Recht mit Hauptsitz in Tokio (Japan). Unterschrift von Benito Denzler erloschen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Walter Hediger, von Reinach AG, in Zollikon.
5. Juli 1985
American Home Assurance Company, New York, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 2, Versicherungs- und Rückversicherungsgeschäfte (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1985, S. 1054), mit Hauptsitz in New York (USA). Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis dieser Zweigniederlassung: Lucas von Schulthess, von Zürich, in Meilen.
5. Juli 1985
Banque Paribas (Suisse) SA, Zweigniederlassung in Zürich 8, Bank (SHAB Nr. 92 vom 23. 4. 1985, S. 1537), mit Hauptsitz in Genf. Unterschriften von Christian Weyer und Thomas de Morawitz erloschen.
5. Juli 1985
Pinkus-Genossenschaft, in Zürich 1, sozialwissenschaftliche Literatur aller Strömungen (SHAB Nr. 268 vom 17. 11. 1982, S. 3681). Unterschrift von Marie Wüthrich erloschen. Neues Mitglied der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien: Elisabeth Morf, von Winterthur, in Zürich.
5. Juli 1985
Revisionsverband Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen, in Zürich 5, Genossenschaft (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1984, S. 1986). Unterschrift von Arnold Klethändler sowie Prokura von Rudolf Urech erloschen. Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Frick, von Oberebren und Niederhelfenschwil, in Zuzwil SG. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Heinz Frauchiger, von Eriswil, in Metmenstetten.

5. Juli 1985
SGD-Genossenschaft Zürich, in Zürich 11, Winterthurerstrasse 260, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 11. 1984. Zweck: Durchführung eines ständigen Beratungs- und Gesundheitsdienstes in der Schweineproduktion und allen damit verbundenen Nebenaufgaben nach der Verordnung des Bundesrates über die Unterstützung des Beratungs- und Gesundheitsdienstes in der Schweinehaltung (SGDV) und dem SGD-Reglement. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 200. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Der Vorstand besteht aus 7 bis 11 Mitgliedern. Mitglieder des Vorstandes: Xaver Bühlmann, von und in Rothenburg, Präsident; Josef Reichmuth, von und in Schwyz, Vizepräsident; Louis Tschimperl, von und in Schwyz, Aktuar; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien, wobei Präsident und Vizepräsident nicht untereinander zeichnen. Ferner führt Kollektivunterschrift zu zweien zusammen mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten: Prof. Dr. Hermann Keller, von Mettendorf, in Eglisau, Leiter der Geschäftsstelle.
5. Juli 1985
Intermeet Fashion, in Zürich 1, Verein (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1982, S. 3765). Die Generalversammlung vom 25. 2. und 26. 2. 1985 hat die Statuten geändert. Der Vorstand besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern. Die Unterschriften von Bernie Hecht, Peter Wiedemann und Jorrit Feldpausch sind erloschen. Johann N. Ch. M. Oberpar, Mitglied des Vorstandes, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizepräsident desselben. Neu führt Einzelunterschrift: Gerard Stoutenberg, niederländischer Staatsangehöriger, in Heemskerk (NL), Präsident des Vorstandes. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Gerhard Gemmer, deutscher Staatsangehöriger, in Hannover (D), und Heinz Wilhelm Kruse, deutscher Staatsangehöriger, in Ratingen, Mitglieder des Vorstandes.
5. Juli 1985
Parcos GmbH, in Adliswil, Lebensmittel, Lebensmittelzusätze usw. (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1984, S. 1653). Statuten am 14. 6. 1985 und am 28. 6. 1985 geändert. Durch Erhöhung des Stammanteiles des Gesellschafters Patrice Daniel Robert Grumbach von Fr. 16 000 auf Fr. 46 000 ist das Stammkapital, welches sich aus der genannten und derjenigen Stammeinlage von Marguerite Grumbach-Saugy von Fr. 4000 zusammensetzt, auf Fr. 50 000 erhöht worden. Erweiterung des Zwecks: kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern.
5. Juli 1985
Carbagas, Zweigniederlassung in Zürich 5, Luftgase (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1983, S. 3586).-Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Dr. Hans Koch führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Direktor, jedoch weiterhin als Präsident des Verwaltungsrates. Dr. Harald Lutz führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als stellvertretender Direktor, sondern nun als Direktor. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Arthur Altorfer, von Winkel, in Zürich, Vizedirektor.
5. Juli 1985
Bruno Piatti AG, in Dietlikon, Bauelemente (SHAB Nr. 81 vom 10. 4. 1985, S. 1350). Die Unterschriften von Bruno Marhlome und Jürg Battaglia sind erloschen.
5. Juli 1985
B + M Engineering, J. Berther & M. Märchy, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft, Ingenieurbüro für Maschinenbau usw. (SHAB Nr. 278 vom 29. 11. 1982, S. 3813). Neue Adresse: Zentralstrasse 6, in Zürich 3. Neuer Wortlaut der Firma: B + M Technik, J. Berther & M. Märchy. Neumschreibung des Gesellschaftszwecks: Ingenieurbüro für Maschinenbau, Hochbau, Werbung und Elektronik. Von den Gesellschaftern wohnen nun: Jürg Berther in Zürich 3 und Markus Märchy in Oberegstringen.
5. Juli 1985
AG für die Vertretung der Compagnie Internationale Europcar, in Zürich 9, Vermietung von Personenwagen und Nutzfahrzeugen (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1984, S. 3162). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Jacques Wirz, französischer Staatsangehöriger, in Chavenay (F). Die Prokura von Roland Wunderli ist erloschen.
5. Juli 1985
Landert & Partner, Investment Research AG, in Zollikon, Alte Landstrasse 102, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 7. 1985. Zweck: Grundlagenanalyse in den Bereichen Konjunktur, monetäre Entwicklungen, Börsen, Währungen, Rohstoffe sowie allgemeine Studien und Aufbau von Computermodellen im Wirtschafts-, Finanz- und Investmentbereich. Die Gesellschaft bezweckt zudem die Beratung von Unternehmen aller Art und den Verkauf von Analyseergebnissen. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert, 250 Aktien Serie A zu Fr. 1000 und 500 Aktien Serie B zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien), alle Aktien auf den Namen lautend. Die Gesellschaft übernimmt eine Datenverarbeitungsanlage, ausschliesslich aus Hardware bestehend, gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. 7. 1985 zum Preise von Fr. 102 600, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): höchstens 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Gerhard Landert, von Rorbas, in Küssnacht ZH.
5. Juli 1985
Egger, Philips, Schoots & Partner AG, in Zürich 2, Bleicherweg 45, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 7. 1985. Zweck: Erbringung von Beratungs- und Ausbildungsleistungen auf dem Gebiete der Verhandlungs- und Vermittlungslehre sowie Unternehmensberatung. Die Gesellschaft kann damit zusammenhängende Dienstleistungen erbringen, Grundstücke, immaterielle Rechte und Know-how erwerben, verwerten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ulrich Gottfried Egger, von Adelboden, in Widen, Präsident und Delegierter; Prof. Dr. Peter Max Atteslander, von Gänsbrennen, in Port, und Dr. Frederik J. Philips, niederländischer Staatsangehöriger, in Eindhoven (NL), alle drei mit Einzelunterschrift. Ferner führen Einzelunterschrift Dr. Frederik Philips jun., niederländischer Staatsangehöriger, in Eindhoven (NL), und Renatus Marinus Johannes Maria Schoots, niederländischer Staatsangehöriger, in Heeze (NL).
5. Juli 1985
Charles Fugliester Aktiengesellschaft, in Dietikon (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1984, S. 3989). Statuten am 13. 6. und 1. 7. 1985 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Handel im Inland sowie Import und Export von Landesprodukten, insbesondere Früchten und Gemüse. Die Gesellschaft kann sich an anderen Betrieben verwandter Branchen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Die Aktien lauten nun auf den Namen. Der Verwaltungsrat besteht jetzt aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen nun durch eingeschriebenen Brief.
5. Juli 1985
Rudolf Bindella Unternehmen, in Zürich, Weinbau, Weinhandel und Import von Weinen usw. (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1984, S. 3206). Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Walter Fuchs, von Niederwil SO, in Regensdorf, und Anna-Katharina Mohr, von Basel, in Erlenbach ZH. Die Kollektivunterschriftsberechtigte Gisela Lacher wohnt nun in Richterswil.

5. Juli 1985

Kreis der Ungarischen Literatur- und Bücherfreunde in der Schweiz (Sváji Magyar Irodalom- és Könyvbarátok Köre), in Zürich 11 (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1979, S. 1218). Statuten am 10. 5. 1981 und 4. 12. 1983 geändert. Der Name des Vereins lautet neu: Schweizerische Vereinigung für ungarische Literatur und bildende Künste (Sváji Magyar Irodalom- és Művészbarátok Köre). Neue Umschreibung des Zwecks: Pflege der ungarischen Sprache und Kultur; Förderung der Literatur und des Lebenswesens in der Emigration durch vereinigen eigenen Büchervertrieb, Verlag und Pressedienst; Förderung der bildenden Kunst in der ungarischen Emigration durch Ausstellungen, Auktionen, Studienreisen, Stipendien und dergleichen; Vereinigung weiterer, in der Schweiz tätiger ungarischer Literaturkreise; Förderung der Beziehungen mit Schweizer Literatur- und Kulturvereinen. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Mitgliederbeiträge, freiwillige Spenden sowie Einnahmen durch kulturelle Veranstaltungen, Büchervertrieb, Verlag, Pressedienst sowie Ausstellungen und Auktionen. Organ des Vereins sind nun auch die Fachsektionen. Die Unterschrift von Sándor Magyar ist erloschen.

5. Juli 1985

Immobilien AG «Zum Beerenberg», in Zürich 10 (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1985, S. 1073)
Birchrest AG, in Zürich 10, Immobilien (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1984, S. 3206)

Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Anna-Katharina Mohr, von Basel, in Erlenbach ZH. Die Kollektivunterschriftsberechtigte Gisela Lacher wohnt nun in Richterswil.

5. Juli 1985

Weinimport Kuster AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1984, S. 3206). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Walter Fuchs, von Niederwil SO, in Regensdorf, und Anna-Katharina Mohr, von Basel, in Erlenbach ZH. Die Kollektivunterschriftsberechtigte Gisela Lacher wohnt nun in Richterswil.

5. Juli 1985

Pino AG, Zürich, in Zürich 10, Immobilien (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1984, S. 3206)
Santa Lucia Produkte und Dienstleistungen AG, in Zürich 10, Waren aller Art, insbesondere Lebensmittel der Marke Santa Lucia usw. (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1984, S. 3206)

Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Anna-Katharina Mohr, von Basel, in Erlenbach ZH. Die Kollektivunterschriftsberechtigte Gisela Lacher wohnt nun in Richterswil.

5. Juli 1985

B. Thoenig SA, in Zürich 10, Weine und Liköre (SHAB Nr. 133 vom 12. 6. 1985, S. 2265). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Walter Fuchs, von Niederwil SO, in Regensdorf, und Anna-Katharina Mohr, von Basel, in Erlenbach ZH. Die Kollektivunterschriftsberechtigte Gisela Lacher wohnt nun in Richterswil.

5. Juli 1985

Immobilien AG zur Treu, in Zürich 10 (SHAB Nr. 133 vom 12. 6. 1985, S. 2265). Die Kollektivunterschriftsberechtigte Gisela Lacher wohnt nun in Richterswil. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Anna-Katharina Mohr, von Basel, in Erlenbach ZH.

5. Juli 1985

Mohamed Saleh Sabsabi AG, in Opfikon, Güter und Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 133 vom 12. 6. 1985, S. 2264). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Mohamed Sabsabi, syrischer Staatsangehöriger, in Aleppo (Syrien). Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Haydar Denli, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich.

5. Juli 1985

Jowa AG, in Volketswil, Backwaren, Teigwaren und verwandte Produkte (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1985, S. 1953). Die Unterschrift von Karl Ishiker ist erloschen.

5. Juli 1985

Eichmann AG Schlächtereier und Fleischhandel, in Zürich 4 (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1984, S. 2433). Die Unterschrift von Felix Schumacher ist erloschen.

5. Juli 1985

Gebrüder Andreas und Mare Sidler, in Geroldswil, Limmatstrasse 25, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 6. 1985. Gesellschafter: Andreas Sidler, von Ottenbach und Geroldswil, in Otterwil an der Limmat, und Markus Sidler, von Ottenbach, in Opfikon. Durchführung von internationalen Transporten (Sachen).

5. Juli 1985

Vetsch Maschinenhandel AG, in Dietikon, Guchstrasse 27, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 6. 1985. Zweck: Handel mit Maschinen, Werkzeugen, Krananlagen, elektronischen Messgeräten und allgemeinem Industriebedarf. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, veräußern oder vermitteln. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Paul Vetsch, von Grabs, in Dietikon.

5. Juli 1985

Araqua Investment and Finance Ltd., in Zürich 1, Aktiengesellschaft, Investitionen in Grundstücken und Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1984, S. 2786). Statuten am 5. 7. 1985 geändert. Durch Ausgabe von 103 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital in Fr. 90 000 auf Fr. 193 000 erhöht worden. Es zerfällt nun in 193 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarwangen

5. Juli 1985

Georges Braun AG Buchhaltungsbüro für Aerzte, in Langenthal, Führung von Buchhaltungen, insbesondere für Ärzte (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1976, S. 3635). Einzelprokura wurde erteilt an Edith Jäberg, von Radelfingen, in Roggwil BE, und Adrian Neuhaus, von Lutzelfüh, in Langenthal.

5. Juli 1985

Elektrizitätswerke Wynau, in Langenthal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1985, S. 630). Hans Ischi, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des VR ist Dr. Ernst Schneider, bisher 1. Vizepräsident, neuer 1. Vizepräsident ist Fritz Steinmann, bisher 2. Vizepräsident, und neuer 2. Vizepräsident ist Jörg Baumann, bisher Mitglied. Der Präsident und die beiden Vizepräsidenten zeichnen kollektiv zu zweien.

5. Juli 1985

Schnyder Elektro AG, in Roggwil, Planung und Installation von elektrischen Anlagen usw. (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1983, S. 2154). Heinz Schnyder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

5. Juli 1985

Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen, in Langenthal, Förderung des Sparsinns durch Annahme und Verzinsung von Geldanlagen und Besorgung von Bankgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1985, S. 256). Die Unterschrift von Dr. Martin Höhener, Vizedirektor, und die Prokura von Roland Imhof sind erloschen.

5. Juli 1985

Teppichfabrik Melchnau AG in Melchnau, in Melchnau (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1984, S. 2418). Die Unterschrift von Robert Tschupp ist erloschen.

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

4. Juli 1985

Bedachungs-AG Belp, in Belp (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1984, S. 2669). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Wabern, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1985, S. 2543), im Handelsregister von Seftigen von Amtes wegen gelöscht.

Büro Bern

5. Juli 1985

Cano-Systembau-AG, in Bern (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1985, S. 335). Kollektivprokura mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates führt neu: Heinz Jeger, von Wohlen AG, in Aefligen.

5. Juli 1985

Kurt Salehli AG, in Bern. Mit Statuten vom 29. Juni 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Kauf und Verkauf von Büchern, Kalendern, Karten, Fotografien, Filmen, Dias, Videobändern, Bilderrahmen, Grafik und Kunstobjekten aller Art. Die Gesellschaft kann Bücher verlegen sowie die Vertretung und Auslieferung von andern Verlagen übernehmen, eine Galerie führen und Ausstellungen organisieren, sich ferner an Gesellschaften beteiligen und Liegenschaften erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Kurt Salehli, von Brüg, in Bern, Präsident, sowie, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Liselotte Käser, von Huttwil, in Bern, Sekretärin, und Daniel Thierstein, von Mirehel, in Biel BE. Geschäftsdomizil: Märktgasse 9.

5. Juli 1985

BTR Prebeton AG, Zweigniederlassung in Bern, Baumaternalien usw. (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1984, S. 3667), mit Hauptsitz in Güssier. Die Prokura von François Du Pasquier ist erloschen. Roger Desles führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nur noch als Mitglied des Verwaltungsrates (bisher Mitglied und Direktor). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Roger Bachmann, von Bertschikon, in Cheseaux-Noréaz, Direktor.

5. Juli 1985

Bufrag AG, in Bern, Fabrikate aus dem Fernen Osten usw. (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1977, S. 3766). An der Generalversammlung vom 20. Juni 1985 wurde das Grundkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 105 000 erhöht durch Ausgabe von 90 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 105 000, eingeteilt in 210 Namenaktien zu Fr. 500. Martin Sauerer, Präsident; Hans E. Ruprecht und Hans Kummer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der VR besteht nun aus Markus Ruprecht, Präsident und Delegierter (bisher Delegierter), und Daniel Ruprecht, von Laupen, in Bern (neu); sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Juli 1985

Koller & De Meyer AG, in Bern, zahntechnisches Laboratorium usw. (SHAB Nr. 62 vom 17. 3. 1981, S. 830). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Marly (SHAB Nr. 151 vom 3. 7. 1985, S. 2564) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

5. Juli 1985

Fritz Ruprecht AG, EDV-Beratung und -Programmierung, in Bern (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1985, S. 1954). Am 4. Juli 1985 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

5. Juli 1985

Sadec Consulting Ltd., in Muri bei Bern, Ausarbeitung usw. von Projekten für die Förderung von Industrie usw. (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1985, S. 1414). Ernst Langenegger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem VR gehören neu mit Einzelunterschrift an: Caroline Langenegger-Pauli, von Langnau im Emmental, in Muri bei Bern, Präsidentin, und Manfred Langenegger, von Langnau im Emmental, in Muri bei Bern, Delegierter, sowie, ohne Zeichnungsberechtigung: Markus Langenegger, von Langnau im Emmental, in Bärswil.

5. Juli 1985

Schafir & Mugglin AG, Zweigniederlassung in Bern, Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 151 vom 3. 7. 1985, S. 2562), mit Hauptsitz in Liestal. Die Prokuren von Peter Lanz, Kurt Gerspacher und Kurt Erb sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Heinz Schäfer, von Basel, in Mülliswil-Ramswil.

5. Juli 1985

Titag AG, in Bern, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 196 vom 22. 8. 1980, S. 2818). Niklaus Bichsel führt seine Einzelunterschrift nun als Delegierter des Verwaltungsrates (bisher Mitglied und Sekretär).

Büro Biel – Bureau de Bienne

4. juillet 1985

Cercle démocratique Romand de et à Bienne, à Bienne, société coopérative (FOSC du 2. 2. 1981, no 25, p. 334). Dans ses assemblées générales des 19 juin 1981 et 22 mars 1985, la société a modifié ses statuts. Le nom est modifié en Cercle Romand de Bienne. Le comité se compose dorénavant de 7 à 9 membres. Les publications de la société sont faites dans «Le Petit Rose» et lorsque la loi le prescrit dans la FOSC. D'autres modifications ne sont pas soumises à publication. René Tock, président, dont la signature est éteinte, ne fait plus partie du comité. Nouveau président: Claude-André Gautier, de Grenchen, à Bienne. Nouveau vice-président: Jean-Michel Angeloni, de Genève, à Orschwaben. Le président ou le vice-président signent collectivement à deux avec le secrétaire ou le caissier.

4. Juli 1985

Schweizerische Bibelgesellschaft, in Biel, Verein (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1982, S. 2862). Nelly Michaelen-Hofer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift sowie diejenige von Gérard Soguel sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Jean-Claude Dony, von Biolley-Orjulaz, in Renens VD.

Bureau de Courtelary

5 juillet 1985

Schneider, Vuilleumier & Zanolari, Ultravum Interdis, à Renan, nouvelle société en nom collectif. Frank Schneider, d'Arni BE, à Saint-Imier; Gérard Vuilleumier, de Tramelan, à Renan BE, et Roland Zanolari, de Brusio, à Villeret, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 10 juin 1985. But: achat, vente, distribution, importation, exportation de produits et spécialités en tout genre, fabrication et révision d'articles de restauration. La société est engagée par la signature collective à deux des associés.

5 juillet 1985

Precis-Trame S.A., à Tramelan, fabrication de pièces mécaniques, etc. (FOSC du 11. 2. 1983, no 35, p. 490). Nouveaux statuts du 4 juillet 1985. But completé: fabrication de pièces détachées, de sous-ensembles, d'ensembles et d'outillages dans les domaines de la micro-mécanique, de l'électro-mécanique, du génie médical et de la technique du vide. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 400 000 par l'émission de 350 actions de fr. 1000 chacune nominatives. Montant libéré par compensation de créance de fr. 25 000. Capital entièrement libéré: fr. 400 000, divisé en 400 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Martial Voumard, de et à Tramelan, président et directeur; Pierre André Perrin, antérieurement administrateur unique, de et à Tramelan, vice-président et directeur; Louis Charles Perret, de La Sagne, à St-Imier; Marc Rossé, de et à Court; Rémy Paroz, de Saicourt, à Bévillard; et Michel Grosjean, de Plagne, à Bienne, membres. Signature collective à deux des président et vice-président directeurs.

Büro Fraubrunnen

5. Juni 1985

Innenausbau Maier AG, in Münchenbuchsee (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1984, S. 2546). Arnoldo Molteni ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift ist erloschen.

6. Juni 1985

Käsergenossenschaft Grafenried-Unterberg, in Grafenried (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1983, S. 2047). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Hans Buri-Iseli und Ernst Gehrig; ihre Unterschriften sind erloschen. Alfred Amstutz, bisher Vizepräsident, wurde neu zum Präsidenten gewählt; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Mathias Schweighauser, von Pratteln, in Grafenried, bisher Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, wurde zum Vizepräsidenten gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien. Neu in die Verwaltung wurde gewählt: Hansruedi Kunz, von und in Grafenried; er zeichnet kollektiv zu zweien.

10. Juni 1985

Walter und Werner Gerber, in Moosseedorf, Kollektivgesellschaft, Handel mit und Reparaturen von Autos, Motos und Velos (SHAB Nr. 123 vom 1. 6. 1982, S. 1747). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nach dem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

10. Juni 1985

Werner Gerber, in Iffwil. Inhaber der Firma ist Werner Gerber, von Unterlangenegg, in Iffwil. Autogarage und Reparaturwerkstätte. Dorfstrasse 10.

14. Juni 1985

Giesserei Alko AG, in Moosseedorf, Herstellung von Leicht- und Buntmetallguss, sowie von Giessereizugzeugen usw. (SHAB Nr. 268 vom 18. 11. 1981, S. 3634). Einzelprokura wurde erteilt an Franziska Gaeng, von Bätterkinden, in Ittigen.

Bureau de La Neuveville

5 juillet 1985

Monaldo Peloli, à La Neuveville, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Restaurant du Tonneau» (FOSC du 4. 12. 1972, no 285, p. 3110). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

5 juillet 1985

Marcel Neuschwander, La Neuveville. Le chef de la maison est Marcel Neuschwander, de Langnau im Emmental, à La Neuveville. Boucherie-charcuterie. Rue de la Tour 4.

Büro Nidau

5. Juli 1985

Albert Aebi, in Nidau, Blumengeschäft (SHAB Nr. 257 vom 5. 11. 1981, S. 3474). Das Verkaufslokal an der Hauptstrasse 57 wird aufgehoben.

5. Juli 1985

V. Krummenacher, Physiotherapie, in Nidau. Inhaber der Firma ist Vinzenz Krummenacher, von Escholzmatt, in Biel BE. Betrieb einer Physiotherapiepraxis. André van den Heuvel, niederländischer Staatsangehöriger, in Aarberg, führt Einzelprokura. Birkenweg 4, 2560 Nidau.

5. Juli 1985

E. Schmid, in Orpund. Inhaber der Firma ist Ernst Schmid, von Hüttikon, in Orpund. Betriebsberatungen. Moosmattweg 15, 2552 Orpund.

Büro Thun

4. Juli 1985

Frutiger Söhne AG Ingenieure und Bauunternehmung, in Thun (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1985, S. 670). Die Unterschrift von Dr. Kurt Weder ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz Thun wird erteilt an Ernst Rüeger; seine Prokura ist demnach erloschen. Die Prokura von Peter-André Schmid ist ebenfalls erloschen.

4. Juli 1985

Frutiger Söhne AG Ingenieure und Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Sigriswil (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1985, S. 670). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Thun. Die Unterschrift von Dr. Kurt Weder ist erloschen.

4. Juli 1985

Frutiger Söhne AG Bauorganisation und Beratung, in Thun (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1985, S. 603). Die Unterschrift von Dr. Kurt Weder ist erloschen. Gottlieb Brugger, Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Birmensdorf ZH.

4. Juli 1985

AG Balnholz, Steinbrüche und Hartschotterwerke, in Oberhofen am Thunersee (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1985, S. 547). Die Unterschrift von Dr. Kurt Weder ist erloschen.

5. Juli 1985

FS Verwaltungs AG, in Thun (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1985, S. 547). Dr. Kurt Weder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

5. Juli 1985

Hans Rychiger AG, Maschinenfabrik, Steffisburg, in Steffisburg (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1983, S. 1472). Alfred Stähli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

5. Juli 1985

Megert und Frutiger Holzbau AG, in Heimberg (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1985, S. 571). Die Unterschrift von Erich Schneider, Geschäftsführer, ist erloschen.

Büro Wangen an der Aare

5. Juli 1985

«Esma» Esposito F. & Co., in Wiedlisbach, Montage und Konstruktion von Stahl-, Maschinen- und Fahrzeugbau (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1983, S. 134). Der Kommanditär Nicola Esposito ist ausgeschieden; seine Unterschrift und seine Kommandite sind erloschen. Neue Kommanditäre sind Elisabetta Esposito-Venezia, von und in Wiedlisbach, mit einer Kommandite von Fr. 10 000. Kollektivprokura wurde erteilt an Maria Luterbacher-Esposito, von Biberist, in Wangen an der Aare.

Luzern – Lucerne – Lucerna

5. Juli 1985

Hans Leu & Sohn Transport AG, in Dierikon, Zentralstrasse, 6036 Dierikon (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 4. 7. 1985. Zweck: Transporte aller Art und damit zusammenhängende Tätigkeiten. Grundkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 300 Namenaktien, zu Fr. 500, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 4. Juli 1985 und Bilanz per 31. Mai 1985 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Hans Leu & Sohn», in Dierikon, sämtliche Aktiven im Werte und zum Preise von Fr. 294 614.05 und sämtliche Passiven im Werte und zum Preise von Fr. 141 454. Vom Aktivüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 153 160.05 werden Fr. 150 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident und Delegierter: Hans Leu, 1956, von Hohenrain, in Dierikon, und Mitglied: Hans Leu, 1926, von Hohenrain, in Dierikon; sie zeichnen einzeln.

5. Juli 1985

Hans Leu & Sohn, in Dierikon, Sachtransporte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1976, S. 2051). Diese Gesellschaft hat sich auf den 4. Juli 1985 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Sämtliche Aktiven und Passiven gehen über an die neue «Hans Leu & Sohn Transport AG», in Dierikon.

5. Juli 1985

Walter Bucher Versicherungen, in Luzern (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1985, S. 2299). Diese Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

5. Juli 1985

Walter & Thomas Bucher Versicherungen, in Luzern, Schwanenplatz 7, 6004 Luzern (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. 7. 1985. Gesellschafter: Walter Bucher, von und in Luzern, und Thomas Bucher, von Luzern, in Stansstad. Beratung in sämtlichen Versicherungsfragen.

5. Juli 1985

Bahnhof-Papeterie AG, in Sursee, Bahnhofstrasse 45, 6210 Sursee (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 4. 7. 1985. Zweck: Handel mit Papier- und Schreibwaren, Büro- und Schulbedarf sowie Lederartikeln; Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 4. Juli 1985 und Bilanz per 31. März 1985 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Bahnhof Papeterie Sidler + Kaufmann», in Sursee, sämtliche Aktiven zum Preise von Fr. 271 009.67 und sämtliche Passiven zum Preise von Fr. 110 598.35. Vom Aktivüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 160 411.32 werden Fr. 95 000 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 5000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch gewöhnlichen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Rudolf Kaufmann, von und in Knutwil. Mitglied: Anton Sidler, von Zug, in Schlierbach. Der Präsident zeichnet einzeln, das Mitglied kollektiv zu zweien.

5. Juli 1985

Bahnhof Papeterie Sidler + Kaufmann, in Sursee, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1980, S. 1986). Diese Gesellschaft hat sich auf den 31. März 1985 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Sämtliche Aktiven und Passiven gehen über an die neue «Bahnhof-Papeterie AG», in Sursee.

5. Juli 1985

Highfield Investments AG (Highfield Investments SA) (Highfield Investments Ltd.), in Luzern, Finanz- und Anlageberatung, Dienstleistungen (SHAB Nr. 158 vom 1. 7. 1984, S. 2473). Statutenänderung vom 4. Juli 1985. Die Firma lautet nun: Upland Investments AG (Upland Investments SA) (Upland Investments Ltd.).

5. Juli 1985

Dilatex Kolly René, in Luzern, Sagenmattstrasse 11, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Kolly, von Düringen, in Luzern. Ausführung von Fugendichtungen.

5. Juli 1985

Genossenschaft Dritte Welt «Dänke mol», in Luzern (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1984, S. 559). Statutenänderung vom 4. Juni 1984. Neuer Zweck: Information über entwicklungspolitische Zusammenhänge in gemeinsamer Selbsthilfe; die Genossenschaft unterhält dazu Läden mit geeigneten Produkten aus dem Inland, der Dritten Welt und andern Entwicklungsbereichen; Vertrieb von Büchern aus den Sachgebieten Umwelt, Ernährung, Dritte Welt und verwandten Themen; Unterstützung von und Beteiligung an Selbstversorgungsbetrieben; Betrieb von Öffentlichkeitsarbeit im weitesten Sinne, so unter anderem Tagungen, Gesprächsrunden, Konzerte, Informationsstände; sie tritt in den regionalen Massenmedien für entwicklungspolitische Anliegen ein und unterstützt entwicklungspolitische Aktionen und Initiativen in der Öffentlichkeit. Der Vorstand besteht nun aus 5 bis 8 Mitgliedern (bisher 8 Mitglieder). Hans-Beat Ulmi, Josef Helg, Bruno Untermahner, Doris Burri und Paula Nova sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hansried Aregger, bisher Präsident, ist nun Aktuar und wohnt neu in Kriens. Chris Schraivogel, bisher Mitglied, ist nun Präsidentin; sie zeichnen beide weiterhin kollektiv zu zweien. Neue Vizepräsidentin ist Maria Ambühl, von Werthenstein, in Kriens. Neuer Kassier ist Roman Brusa, von Baar, in Dallenwil, und neues Mitglied ist Lisa Grosskopf, von Engelberg OW, in Luzern; sie zeichnen alle kollektiv zu zweien.

5. Juli 1985

Sand- & Kies A.-G. Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1985, S. 187). Neue Adresse: Tribtschenstrasse 9, 6002 Luzern.

5. Juli 1985

Texwa A.G., in Luzern, Textilwaren usw. (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1985, S. 1907). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Juli 1985 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Texwa A.G. in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist der bisher einzige Verwaltungsrat Abraham Krausz; er zeichnet weiterhin einzeln. Liquidationsadresse: Sackweidstrasse 5, beim Liquidator, 6012 Obernau.

5. Juli 1985

Transportbeton AG Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1985, S. 187). Neue Adresse: Tribtschenstrasse 9, 6002 Luzern.

Uri – Uri – Uri

5. Juni 1985

Peter Nowak, Inhaber Anton Schuler, Möbel, Bettwaren, Teppiche, in Altdorf, Heilgasse 48, 6460 Altdorf UR, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber ist Anton Schuler, von Springen, in Altdorf UR. Handel mit Möbeln, Bettwaren und Teppichen. Übernahme von Aktiven und Passiven der nachstehend gelöschten Einzelfirma «Peter Nowak».

4. Juli 1985

Peter Nowak, in Altdorf, Handel mit und Fabrikation von Möbeln usw. (SHAB Nr. 306 vom 29. 12. 1944, S. 2887). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven wurden von der Einzelfirma «Peter Nowak, Inhaber Anton Schuler, Möbel, Bettwaren, Teppiche», in Altdorf UR, übernommen.

Zug – Zoug – Zugo

3. Juli 1985

Piet AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1983, S. 1409). Auflösung durch Generalversammlung vom 28. Juni 1985. Firma nun: Piet AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Willy Huber, bisher einziger Verwaltungsrat.

3. Juli 1985

Mercol Mineralöl AG, in Zug, Gartenstrasse 2, c/o Dr. H. R. Barth, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 2. Juli 1985. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Mineralöl und seinen Derivaten, sowie die Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Hans Rudolf Barth, von Basel, in Oberägeri, Präsident; Jan van Wingaarden, holländischer Staatsangehöriger, in Teteringen (NL), und lic. iur. Philippe H. M. Schnadt, von und in Zug; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Juli 1985

Etablissement Piton Zug AG, in Zug, Durchführung von Marketing- und Managementberatung usw. (SHAB Nr. 61 vom 25. 3. 1982, S. 811). Statutenänderung: 13. Juni 1985. Neue Firma: Piton AG.

3. Juli 1985

Femsa AG (Femsa SA) (Femsa Ltd), in Zug, Bahnhofstrasse 23, c/o Gestio Treuhand- und Verwaltungen AG, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 6. Juni und 2. Juli 1985. Zweck: Durchführung und Vermittlung von Immobiliengeschäften, namentlich Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften und Wohnungen im Ausland; kann Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Erwerb einer Liegenschaft in Krimpen a/d Lek (NL), zum Kaufpreis von hfl. 200 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Marco Lorez, von Meilen und Hinterhein, in Meilen.

3. Juli 1985

Minibar Enterprises (America) AG, in Zug, Baarerstrasse 59, c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. März 1985. Zweck: Beratung, Finanzierung, Belehrung und Überwachung von Franchisenehmern, Beteiligungsgesellschaften und Tochtergesellschaften in bezug auf Zimmerbars, Kosmetikbars, Hotelbedarfsartikel aller Art, Nahrungsmittel, Getränke und Kosmetik, insbesondere in den Vereinigten Staaten; Erwerb und Verwertung von immateriellen und gewerblichen Schutzrechten; Handel mit Getränken, Nahrungsmitteln, Kosmetika und Hotelbedarfsartikeln sowie Herstellung und Vertrieb von Behältern für Nahrungsmittel und Kosmetika; kann damit zusammenhängende kommerzielle und finanzielle Transaktionen durchführen sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 40 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Thorbjörn Ake Laag, schwedischer Staatsangehöriger, in Thalwil, Präsident mit Einzelunterschrift; Dr. Emil R. Hürimann, von Fallanden und Zürich, in Fallanden, und Hans Ulrich Haffter, von Weinfelden, in Wetzikon ZH; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Juli 1985

Madifco AG, in Zug, Handel mit Zement, Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1984, S. 2683). Statutenänderung: 28. Juni 1985. Neue Firma: MD Marketing Distribution Financière et Commerciale SA. Neuer Zweck: Durchführung von Marktforschungs- und Transportaufträgen sowie von Finanz- und Handelsgeschäften, insbesondere innerhalb der Zementindustrie; Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften ähnlicher Art; kann Grundigentum an- und verkaufen.

3. Juli 1985

Woppa AG, in Zug, Handel mit Schuhen usw. (SHAB Nr. 170 vom 26. 7. 1982, S. 2415). Auflösung durch Generalversammlung vom 28. Juni 1985. Firma nun: Woppa AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Willy Huber, bisher Präsident des VR (Verwaltungsrates). John Hlustik und Hermann Heller sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

3. Juli 1985

Audio Invest Holding AG, in Hünenberg; Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1981, S. 4083). Statutenänderung: 25. Juni 1985. Neue Firma: Multi-Tech-nocon AG. Neuer Zweck: Forschung, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Fabriken auf dem Gebiet von Kunststoffgeräten und -bestandteilen; kann zu diesem Zweck Patente, Warenzeichen, Lizenzen und Know-how erwerben, besitzen, benützen und übertragen, sich an Industrie- und Handelsunternehmen gleicher Art beteiligen und Grundstücke erwerben und verwalten. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

3. Juli 1985

Permit Holding AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1974, S. 2903). Statutenänderung: 25. Juni 1985. Neuer Sitz: Hünenberg. Adresse: Seemattstrasse 29, c/o Aliro Treuhand AG, 6331 Hünenberg.

3. Juli 1985

Induline AG, in Zug, Handel mit und Vertretung von elektro-pneumatischen Maschinen usw. (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1975, S. 3129). Auflösung durch Generalversammlung vom 28. Juni 1985. Firma nun: Induline AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Willy Huber, von Regensberg und Zug, in Zug. Leonardo Bernasconi, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

3. Juli 1985

Marty Bau AG, in Cham, Herstellung von und Handel mit Holzbauprodukten usw. (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1980, S. 3263). Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Benedikt Nauer-Marty, nun in Hünenberg; seine Prokura ist demnach erloschen. Berty Marty-Brühwiler, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsidentin des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

3. Juli 1985

H. Z. & Co. AG, in Zug, Beratung auf dem Bausektor usw. (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1983, S. 971). Neue Geschäftsadresse: Grienbachstrasse 11, c/o Peterhans Treuhand AG.

3. Juli 1985

Aturm AG, in Baar, Entwicklung und Produktion, Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1983, S. 4407). Statutenänderung: 2. Juli 1985. Neue Firma: Wey Automation AG. Neuer Zweck: Handel mit sowie Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Montageautomaten, Montagestrassen, Handlingsmaschinen sowie Übernahme von Vertretungen; kann Patente, Lizenzen, Know-how und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern und sich an Unternehmungen aller Art beteiligen.

3. Juli 1985

Diesangas Power AG, in Zug, Vertrieb von Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1980, S. 4170). Auflösung durch Generalversammlung vom 28. Juni 1985. Firma nun: Diesangas Power AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Willy Huber, bisher einziger Verwaltungsrat.

3. Juli 1985

Procar Autozubehöriteile, Wegmann & Widmer, in Baar, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1985, S. 1363). Firma nun: Forcar Autozubehöriteile, Wegmann & Widmer.

3. Juli 1985

LCF-Energie AG, in Zug, Koordination der wirtschaftlichen Beteiligung und Aktivität von Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1984, S. 4364). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1985, S. 2527) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

3. Juli 1985

Hom Care HCI AG, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1983, S. 1009). Max Peterhans, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Oberwil, Gemeinde Zug. Neue Geschäftsadresse: Grienbachstrasse 11, c/o Peterhans Treuhand AG.

3. Juli 1985

Offsetdruck Prestel AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Lettenstrasse 3, 6343 Rotkreuz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. Juni 1985. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Drucksachen aller Art im Offsetdruckverfahren; kann andere Gesellschaften übernehmen oder sich daran beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Aktienkapital: Fr. 80 000, voll liberiert, 80 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Aktiven von Fr. 173 781.65 und die Passiven von Fr. 93 781.65 der Einzelfirma Offsetdruck Prestel, in Rotkreuz, gemäss Bilanz vom 1. 1. 1985, zum Preise von Fr. 80 000, welcher voll auf das Aktienkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Eva Oehler, von Balgach, in Zug.

3. Juli 1985

Offsetdruck Prestel, in Rotkreuz, Gemeinde Risch (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1983, S. 1009). Die Firma wird, infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch die Offsetdruck Prestel AG, im Handelsregister gelöscht.

4. Juli 1985

Buch- und Schallplattenfreunde GmbH, in Zug (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1984, S. 2899). Dr. Hans Zopp ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

4. Juli 1985

Neofidaria AG, Zweigniederlassung in Zug, Durchführung von Treuhandgeschäften usw. (SHAB Nr. 92 vom 23. 4. 1985, S. 1540). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Hans Kalt, Vizedirektor, ist erloschen.

4. Juli 1985

PMS Public Management Systems AG, in Zug, Baarerstrasse 75, c/o Pierson Management AG, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 2. Juli 1985. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Computer Software, insbesondere von Software für öffentliche Verwaltungen, sowie Handel mit Hardwareprodukten aller Art; kann sich an Unternehmen gleicher und ähnlicher Art beteiligen sowie Grundstücke im Ausland erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Weiss, von Basersdorf, in Zug.

4. Juli 1985

Sagitta Holding GmbH, in Zug (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1985, S. 605). Neue Geschäftsadresse: Grienbachstrasse 11, c/o Peterhans Treuhand AG.

4. Juli 1985

Vivalette Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1971, S. 2195). Max Schmidli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Peter E. Scherrer, von Mosnang, in Egg. Neue Geschäftsadresse: Alpenstrasse 2, c/o Juris Treuhand AG.

4. Juli 1985

Sassoon Metals AG, in Zug (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1985, S. 484). Ira W. Lieberman und Walter Sonderegger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Edwin Spreiter, bisher Zeichnungsberechtigter.

4. Juli 1985

Exycon AG, in Zug, Entwicklung und Vertrieb von Computersoftware usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1983, S. 611). Die Prokura von Victor Smouse ist erloschen.

4. Juli 1985

Sassoon Metals & Chemicals AG, in Zug (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1985, S. 484). Ira W. Lieberman und Walter Sonderegger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Edwin Spreiter, bisher Zeichnungsberechtigter.

4. Juli 1985
MMC Mass Media and Communications AG, in Z u g, Dienstleistungen auf dem Werbesektor usw. (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1973, S. 3311). Neue Geschäftsadresse: Grienbachstrasse 11, c/o Peterhans Treuhand AG. Max Peterhans, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Oberwil, Gemeinde Zug.

4. Juli 1985
Freie Wohnbaugenossenschaft Steinhausen, in Steinhausen, (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1983, S. 1547). Joe Scherer-Weber, Aktuar, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Vorstandsmitglied und zugleich Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident ist Alois Hüster-Schilling, von und in Steinhausen.

4. Juli 1985
Berneds AG, in B a r, Handel mit elektronischen und medizinischen Ausrüstungen usw. (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1985, S. 1435). Statutenänderung: 1. Juli 1985. Neue Firma: **Bear Medical AG** (Bear Medical SA) (Bear Medical Ltd). Neuer Zweck: Handel mit elektronischen und medizin-technischen Ausrüstungen, Apparaturen und Maschinenbestandteilen, insbesondere mit solchen, die von der Bear Medical Systems Inc., Riverside, Kalifornien (USA), hergestellt werden; Erwerb und Verwertung von Rechten an Erfindungen, Patenten, Handelsmarken und Geheimverfahren sowie Übertragung solcher Rechte auf Dritte mittels Lizenzen oder in irgendeiner andern Weise; Beteiligung an anderen Industrie- und Handelsunternehmen; kann Grundstücke erwerben.

4. Juli 1985
Randor Trade Zug AG, in Z u g, Handel mit Spielwaren usw. (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1973, S. 3311). Neue Geschäftsadresse: Grienbachstrasse 11, c/o Peterhans Treuhand AG. Max Peterhans, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Oberwil, Gemeinde Zug.

4. Juli 1985
Werbeagentur Oskar Schacher, in Zug (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1983, S. 3171). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Werbeagentur Ronald Schacher», in Zug, erloschen.

4. Juli 1985
Werbeagentur Ronald Schacher, in Z u g, Hertistrasse 4, 6300 Zug, Einzelfirma (Neuuntertragung). Inhaber: Ronald Schacher, von Escholzmatt, in Walchwil. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Werbeagentur Oskar Schacher», in Zug. Reklameberatungen und Herausgabe von Werbeschriften.

4. Juli 1985
Hamaro AG, in Ch a m, Handel mit elektronischen Geräten usw. (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1984, S. 2311). Direktor mit Einzelunterschrift ist neu: Dieter Keller, deutscher Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH.

4. Juli 1985
Verland AG, in Z u g, Chamerstrasse 79, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neuuntertragung). Statuten: 1. Juli 1985. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften im Ausland; Finanzierung und Durchführung von Handelsgeschäften sowie damit im Zusammenhang stehende Anlage-, Treuhand- und Dienstleistungsgeschäfte; kann Schutzrechte aller Art auswerten, verwerten und verwalten. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert. 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee, in Zug.

4. Juli 1985
AVD Distributors AG in Liquidation, in Z u g, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1985, S. 403). Neue Adresse: Grienbachstrasse 11, c/o Peterhans Treuhand AG.

5. Juli 1985
Cilag AG Products, in Z u g, Handel mit Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 157 vom 10. 7. 1985, S. 2655). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an René Vonlanthen, von Heitenried, in Zürich, und Peter K. Zahler, von Küsnacht ZH, in Schaffhausen.

5. Juli 1985
Cilag International AG, in Z u g, Durchführung und Koordination des internationalen chemischen und pharmazeutischen Cilag-Geschäftes usw. (SHAB Nr. 157 vom 10. 7. 1985, S. 2655). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an René Vonlanthen, von Heitenried, in Zürich, und Peter K. Zahler, von Küsnacht ZH, in Schaffhausen.

5. Juli 1985
Fischer & Margraf, bisher in B a r, Bettwaren und Innenausstattung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1982, S. 252). Neuer Sitz: Z u g. Adresse: Baaerstrasse 23, 6300 Zug.

5. Juli 1985
Livro AG, in Z u g, Vertrieb und Versand von Büchern aller Art usw. (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1982, S. 1091). Beat Ghilardi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Götschi, von Adliswil und Hütten, in Hütten.

5. Juli 1985
Hambro Holding AG, in Z u g, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1984, S. 2874). Peter Sheldon ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Christopher Spörborg, britischer Staatsangehöriger, in Bishops, Stortford (GB).

5. Juli 1985
Gallo Reinigungen Cham AG, in Ch a m, Stein-, Fenster-, Gebäude- und Fassadenreinigungen usw. (SHAB Nr. 132 vom 11. 6. 1985, S. 2248). Hildegard Lustenberger, Prokuristin, wohnt nun in Auw AG.

5. Juli 1985
ImmoPro AG, in B a r, Erwerb, Bau und Verwaltung von Wohn- und Geschäftshäusern usw. (SHAB Nr. 63 vom 15. 3. 1972, S. 670). Oskar Müller, einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Verwaltungsräte mit Einzelunterschrift sind: Xaver Winger, von Neudorf, in Ennetmoos, Präsident, und Josef Gadiant, von Mastrils, in Oberwil, Gemeinde Zug.

5. Juli 1985
Getz Bros. & Co., Inc., in Z u g, Produkte aller Art usw. (SHAB Nr. 276 vom 29. 11. 1983, S. 4096). Silvio C. Rey ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Christoph L. Blangy, von Gcnf, in Zürich.

5. Juli 1985
Inter-Semco AG, in Z u g, Planung und Durchführung von Ingenieurarbeiten usw. (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1985, S. 2061). Erik Nielsen, Präsident, und Eugen Perino sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Peter Uhlmann, bisher Vizepräsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

5. Juli 1985
Arfel Motors SA, in Z u g, Vermittlung und Verkauf von Automobilen aller Art. Neue Geschäftsadresse: Grienbachstrasse 11, c/o Peterhans Treuhand AG.

5. Juli 1985
STC Finanz AG, in Z u g (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1984, S. 88). Johan Rapp, Präsident; Dr. Alex Düring und Alois Langenegger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenigen von Torbjörn Fergenius und Anders Örrling sowie die Prokura von Mats Georg Arnhöj sind erloschen. Staffan Tell ist ebenfalls aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führt jedoch weiterhin Einzelunterschrift. Neue Verwaltungsräte sind: John Lennart Holmström, schwedischer Staatsangehöriger, in Göteborg (S), Präsident, mit Einzelunterschrift, und Olivier Racine, von Lamboing, in Frangins, Dr. Richard Weber, Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnet nun kollektiv zu zweien mit Olivier Racine.

5. Juli 1985
Fakta-Immobilien AG, in Z u g (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1985, S. 235). Hermann Fehlmann, Präsident des Verwaltungsrates, zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

3. juillet 1985

TS Tanksystem S.A. (TS Tanksystem A.G.) (TS Tanksystem LTD), précédemment à Z o u g (FOSC du 4. 1. 1985, no 2, p. 19). Nouveau siège: B u l l e. Adresse: rue Victor-Tissot 2. Date des statuts originaux: 10 septembre 1979, modifiés le 17 juin 1985. But: le développement, la production et la vente d'installations pour la marine et d'autres, en particulier pour le nettoyage des citernes. Elle pourra participer sous n'importe quelle forme à d'autres sociétés, acquérir ou vendre des patentes, des licences et des actions ainsi que des immeubles. Capital: fr. 425 000, entièrement libéré, divisé en 425 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Publication: FOSC. Administration d'un à 5 membres: Dr Alex Düring, de Lucerne, à Oberägeri, président du conseil d'administration; Ole K. Mustad, de Norvège, à Zoug, et Edith A. Erne, de Teufen, à Zoug, membres, lesquels engagent la société par leur signature individuelle.

Bureau de Châtel-St-Denis

4. juillet 1985

Société coopérative de consommation d'Attalens, à Attalens (FOSC du 13. 1. 1981, no 8, p. 113). Le comité est modifié ainsi: Francis Dufresne, de Leyzin, à Attalens, est président; Jean Saudan, de Châtel-St-Denis, à Attalens, jusqu'ici membre, est vice-président, et Anne-Lyse Sottas, de Charney, à Attalens, gérante-secrétaire, jusqu'ici hors comité, est membre. Michel Granjier, ancien président, et Bernadette Savoy, ancienne vice-présidente, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. La société reste engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou le gérant.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

4. juillet 1985

Robert Palmieri, à G l e t t e r e n s, exploitation du café-restaurant de la Croix Fédérale (FOSC du 19. 12. 1980, p. 4116). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Fribourg

4. juillet 1985

Satteco S.A., à F r i b o u r g, toutes activités d'engineering et de construction, etc. (FOSC du 13. 9. 1984, no 214, p. 3280). Beat Corpataux n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Werner Metz, de Guin, à Fribourg, a été nommé secrétaire, avec signature collective à deux.

4. juillet 1985

TGH, Target Group S.A., à F r i b o u r g, boulevard de Pérolles 7, c/o Hartmann & Dreyer. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3. 7. 1985. But: toutes activités industrielles et commerciales ainsi que la prise de participation dans toutes entreprises et leur financement, en particulier dans les domaines du bâtiment et du second œuvre. La société peut acquérir, exploiter et commercialiser des brevets ou licences. Capital: fr. 120 000, entièrement libéré, divisé en 1200 actions de fr. 100 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Josette Holzer, de et à Villars-sur-Glâne, est administratrice unique; avec signature individuelle.

4. juillet 1985

IGF S.A., à F r i b o u r g, boulevard de Pérolles 27. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3. 7. 1985. But: l'achat et la vente, la commercialisation d'appareils électroniques, logiciels, ordinateurs et autres appareils de bureau. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres. Jean-Pierre Schwallier, de Luterbach, à Avey-sur-Matran, est administrateur unique, avec signature individuelle.

4. juillet 1985

Udeis S.A., à F r i b o u r g, chemin des Primevères 12, c/o Fidustrust Gestion et Conseils S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3. 7. 1985. But: prendre et gérer des participations; financer des sociétés ou entreprises; fournir conseil et assistance, particulièrement en matière financière. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Gaston Baudet, de La Corbaz, à Fribourg, est administrateur unique, avec signature individuelle.

4. juillet 1985

Rig Chartering S.A., à F r i b o u r g, affrètement et location de navires, etc. (FOSC du 20. 7. 1983, no 166, p. 2528). L'administrateur Beat Corpataux a démissionné; sa signature est radiée. Georges Aebischer, de Schmitten, à Villars-sur-Glâne, a été nommé administrateur, avec signature collective à deux.

4. juillet 1985

Sacom-inter S.A., à F r i b o u r g, commerce de tous articles (FOSC du 19. 5. 1981, no 113, p. 1612). L'administrateur Beat Corpataux a démissionné; sa signature est radiée. Werner Metz, de Guin, à Fribourg, a été nommé secrétaire, avec signature individuelle.

5. juillet 1985

Sysco Systems Consult S.A., à F r i b o u r g, commerce de produits du domaine de l'électronique, etc. (FOSC du 2. 7. 1981, no 149, p. 2135). L'administratrice Sylvia Pascoal a démissionné; sa signature est radiée, ainsi que celle de Stanley André Mayzner, directeur.

5. juillet 1985

Joseph Bossart, à F r i b o u r g, épicerie (FOSC du 20. 11. 1961, no 272, p. 3375). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

5. juillet 1985

Crown SA, à F r i b o u r g, boulevard de Pérolles 4, c/o Fiduciaire J.-M. Jordan. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3. 7. 1985. But: l'achat, la vente et la représentation d'articles à l'étranger du secteur hôtelier ou touristique. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Jacques Reato, de Montreux, à Villeneuve, est administrateur unique, avec signature individuelle.

5. juillet 1985

Siparco S.A., à F r i b o u r g, toutes activités commerciales, etc. (FOSC du 4. 2. 1985, no 28, p. 428). Nouvelle raison sociale: **Parcina S.A.** Statuts modifiés le 3. 7. 1985.

5. juillet 1985

Swiex Trading S.A. (Swiex Trading Ltd), à F r i b o u r g, route de Champriod 1, c/o Mohsen Taghavi Baghaee. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 7. 1985. But: commerce de tous produits, en particulier dans le domaine de la pétrochimie. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Mohsen Taghavi Baghaee, de nationalité iranienne, à Fribourg, est président, avec signature individuelle; Marie-Claire Taghavi Baghaee, de Vuarrens, à Fribourg, est secrétaire, et Ewald Buffat, de Vuarrens, à Pailly, membre; ces deux derniers avec signature collective à deux avec le président.

Büro Murten (Bezirk See)

4. Juli 1985

NG-Immobilien AG, in M ö t t e r. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 2. Juli 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwaltung, den Kauf und den Verkauf von Liegenschaften. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Zustellung gegen Empfangsbestätigung an die Aktionäre. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Hans-Heinrich Bosshard, von Schlatt, in Mötier; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Mötier.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

5. juillet 1985

Fritz von Gunten, à S i v i r i e z, exploitation du buffet de la Gare (FOSC du 21. 1. 1974, no 16, p. 187). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

5. juillet 1985

Michel Angéloz S.A., à R o m o n t, manufacture de pantalons (FOSC du 10. 4. 1985, no 81, p. 1352). Louis Franchetti, directeur, est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

4. Juli 1985

Süss Therese, in Flamatt, Gemeinde Wünnewil-Flamatt, Einzelfirma (Neuuntertragung). Inhaberin der Einzelfirma ist Therese Süss, von Guggisberg, in Flamatt. Betrieb des Restaurants Bahnhof in Flamatt. Adresse: Bahnhofstrasse 3, 3175 Flamatt.

4. Juli 1985

Hasler Installations-AG, Zweigniederlassung in B ö s i n g e n. Unter dieser Firma hat die «Hasler Installations-AG», mit Sitz in Bern, die am 1. Oktober 1965 im Handelsregister des Amtsbezirkes Bern eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1984, S. 603), in Böisingen eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Projektierung und Ausführung elektrischer Stark- und Schwachstromanlagen sowie Betrieb und Montage von elektrischen Einrichtungen und Apparaten aller Art. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Kollektivunterschrift zu zweien von Wolfgang Marti, von Schangnau, in Muri bei Bern, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Fritz Berger, von Basel, in Bern, Vizepräsident des VR; Bernhard Elmiger, von Reiden, in Bolligen, Delegierter des VR, und Dr. Achilles Ackermann, von Wolfwil, in Belp, Mitglied des VR. Vizedirektoren sind: Beat Müller, von Luzern, in Spiegel, Gemeinde Köniz; Peter Wildeisen, von Lauperswil, in Bern, und Beat Rohner, von Bern, in Wabern bei Bern, sowie René Jungo, von und in Freiburg. Ferner führen Kollektivprokura zu zweien die Prokuristen Herbert Berner, von Ruppelswil, in Spiegel, Gemeinde Köniz; Jürg Hasler, von Gsteigwil, in Mühleberg, und Hanspeter Lauchli, von Villnachern, in Walterswil. Geschäftsführer der Zweigniederlassung ist der Prokurist Louis Casali, von Bern, in Böisingen; er führt Kollektivprokura zu zweien. Domizil: Leimackerstrasse 16, Böisingen.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

3. Juli 1985

Bless AG, bisher in L a c h e n (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1985, S. 2379). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publizierte Tatsachen: 13. 6. 1985. Sitz nun: O e n s i n g e n, oberer Bönthenweg 973a. Ursprüngliche Statuten: 28. 11. 1963, letztmals revidiert am 21. 11. 1980. Firma nun: Askavian Project SA. Zweck nun: Handel mit Waren aller Art, Planung und Durchführung von Bauprojekten und den damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann selbst Liegenschaften erwerben, veräußern, verwalten und verwalten, sich ferner an anderen Firmen und Projekten jeder Art beteiligen und Treuhandfunktionen, Vermögensverwaltungen und Finanzgeschäfte aller Art tätigen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB; sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können sie durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift ist Werner Janzi, von Boltigen, in Oensingen.

4. Juli 1985

Urs Latscha Architekturbureau Kommanditgesellschaft, Zweigniederlassung Kestenholz, in Kestenholz (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1981, S. 1163). Domizil nun: Allmendstrasse 153.

Büro Kriegstetten in Solothurn

4. Juli 1985

Verena Jakob, in Derendingen. Inhaberin dieser Firma ist Verena Jakob, von Lauperswil, in Derendingen. Betrieb des Restaurants «Chässstube». Hauptstrasse 15.

4. Juli 1985

Ballares AG (Ballares SA) (Ballares Ltd), in Gerlafingen. Mit Statuten vom 26. Juni 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Maschinen und deren Zubehör und Bestandteilen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben oder weiter veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Antonia Elisabeth Rosmarie Jäggi geborene Widmer, von und in Obergerlafingen; sie führt Einzelunterschrift. Domizil: Artmattstrasse 5.

Büro Lebern in Solothurn

4. Juli 1985

Carrosserie Hess AG, in Bellach (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1985, S. 308). Die beiden Kollektivprokuren von Urs Kofmel und Roland Nachbar sind erloschen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

3. Juli 1985

Vertrag Fracht und Handels AG, in Basel (SHAB Nr. 168 vom 24. 7. 1981, S. 2367). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 26. 6. 1985. Firma nun: Vertrag Fracht und Handels AG in Liq. Dr. Jürg H. Schmid, welcher einziger Verwaltungsrat bleibt, zeichnet nun als Liquidator einzeln.

3. Juli 1985

Zora Zelinae, in Basel, Reinigungsinstitut (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1985, S. 900). Domizil nun: Dornacherstrasse 191.

3. Juli 1985

Filtroba Basel AG, in Basel, Apparate für Chemie usw. (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1985, S. 1188). Eugen Moritz, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsdelegierter zu zweien.

3. Juli 1985

Tirtrans AG, in Basel, Transporte usw. (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1982, S. 616). Gesellschaft durch Konkurs vom 24. 6. 1985 aufgelöst.

3. Juli 1985

Nunner AG, in Basel, internationale Transporte usw. (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1985, S. 1817). Domizil nun: Centralbahnstrasse 17.

3. Juli 1985

Otto Schmidt AG, in Basel, Speditionsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1985, S. 203). Domizil nun: Riehenring 169.

3. Juli 1985

Erdina AG, in Basel, Beteiligungen (SHAB Nr. 281 vom 3. 12. 1981, S. 3812). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Willy Gyax; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dr. Hans Heitz, von Zürich, Stein am Rhein und Münchwilen TG, in Winterthur.

3. Juli 1985

Film & Foto Atelier Ermacora, in Basel (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1983, S. 4341). Geschäftsnatur nun: Verkauf und Produktion von Filmen, Fotos, Videos und Audiovisionen.

3. Juli 1985

Etimo Basel AG, in Basel, Textil- und Bekleidungsprodukte usw. (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1975, S. 914). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 28. 6. 1985. Firma nun: Etimo Basel AG in Liq. (Etimo Bâle SA in liq.) (Etimo Bâle Ltd in liq.). Erwin Stoll, welcher einziger Verwaltungsrat bleibt, zeichnet nun als Liquidator einzeln.

3. Juli 1985

Einhorn Kunst & Video AG, in Basel (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1984, S. 5). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Anna Wadström, Präsidentin, und Peter Karl Felippi; Unterschriften erloschen. Marco Ugo Ermacora, nun einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun einzeln.

3. Juli 1985

PAN, Pensionskasse für Angestellte der Nahrungs- und Genussmittel-Industrie und ihr nahestehender Unternehmen, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1984, S. 89). Aus Vorstand ausgeschieden: Walter Hertli; Unterschrift erloschen. Hans Ebhardt, Vorstandskassier (Mitglied), und Edwin Koller, Stellvertreter des Vorstandskassiers (Mitglied), zeichnen nun mit dem Vorstandsvorsitzenden.

3. Juli 1985

Cotex AG, in Basel, Textilwaren usw. (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1984, S. 2636). Prokura Catherine Meyer erloschen.

3. Juli 1985

Blattner & Partner AG, in Basel, Beratung von Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1985, S. 1888). Domizil nun: Laufenstrasse 33.

3. Juli 1985

Ago Trading Services AG, in Basel, Beratungsdienste für internationale Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1984, S. 3132). Domizil nun: Laufenstrasse 33, bei Blattner & Partner AG.

3. Juli 1985

Blattner Consulting Services, in Basel, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1982, S. 41). Domizil nun: Laufenstrasse 33.

3. Juli 1985

Spengler AG, in Basel, Handelsunternehmungen usw. (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1985, S. 1956). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ludwig Liner, infolge Demission; Unterschrift, auch als Direktor, erloschen.

3. Juli 1985

Treudata AG, in Basel, Dienstleistungen des Treuhandgeschäfts usw. (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1985, S. 2062). Michael A. Michaelis, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Basel. Elisabeth Ehret, Verwaltungsratsmitglied, heisst nun Elisabeth Michaelis.

3. Juli 1985

Bank Ehinger & Cie. AG, in Basel (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1985, S. 1524). Prokura Andreas Kunz erloschen.

3. Juli 1985

La Roche & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Bankgeschäft (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1985, S. 673). Prokura zu zweien neu: Kurt Walliser, von Reigoldswil und Basel, in Pfeffingen.

3. Juli 1985

Wichert's Kunstauktionen AG in Liq., in Basel (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1984, S. 4146). Liquidation der Gesellschaft, über die der Konkurs eingestellt und das Verfahren geschlossen worden ist, beendet. Firma erloschen.

3. Juli 1985

Kratos Analytical AG (Kratos Analytical SA) (Kratos Analytical Ltd), in Riehen, Rühlweg 101, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. 6. 1985. Zweck: Herstellung und Vertrieb von wissenschaftlichen Instrumenten und Erbringung von Dienstleistungen für solche Instrumente. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Richard Brian Hetke, Bürger der USA, in Upper Saddle River, New Jersey (USA); Präsident; Heinrich Henggeler, von Unterägeri, in Riehen, und Dr. Ernst Staehelin, von und in Basel; alle mit Unterschrift zu zweien.

3. Juli 1985

Computersysteme Schweizer, in Basel, Steinering 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alfred Schweizer, von und in Basel. Herstellung von Mikrocomputersystemen für Bild- und Biosignalanalysen.

3. Juli 1985

CC Consortial Consulting AG, in Basel, Treuhandgeschäfte usw. (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1983, S. 4387). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 2. 7. 1985. Firma nun: CC Consortial Consulting AG in Liq. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Hans Martin Aichele, welcher nun als Liquidator einzeln zeichnet.

3. Juli 1985

Export, Development, Engineering and Contractor Co. Ltd, in Basel (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1983, S. 804). Christine Schär, Prokuristin, heisst nun Christine Otter.

3. Juli 1985

Hendré AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1985, S. 1689). Christine Schär, Zeichnungsberechtigte, heisst nun Christine Otter.

3. Juli 1985

Technoground Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1984, S. 2437). Christine Schär, Verwaltungsratsmitglied, heisst nun Christine Otter.

3. Juli 1985

Agio Cable AG, in Basel, Kabel usw. (SHAB Nr. 230 vom 5. 10. 1981, S. 3123). Christine Schär, Verwaltungsratssekretärin (Mitglied), heisst nun Christine Otter.

3. Juli 1985

Martin Schmid Metallbau, in Basel (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1983, S. 32). Firma nun: Martin Schmid Metallbau und Bootsbau. Geschäftsnatur nun: Metallbau und Bootsbau.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

4. Juli 1985

Guido Wemans PC-Informatik-Kurse AG, in Reinach, Benkenstrasse 22, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 1. Juli 1985. Zweck: Ausbildung und Beratung auf den Gebieten der Informatik, speziell im Bereich des Personalcomputers, und die Erbringung damit zusammenhängender Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Guido Wemans, von Zug und Zürich, in Reinach BL.

4. Juli 1985

Rolf Schweizer, in Gelterkinden, Schulgasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Schweizer, von und in Wenslingen. Verkauf von Restposten, insbesondere Textilartikeln, Lederwaren, Werkzeugen und technischen Geräten.

4. Juli 1985

Batraco AG, in Arlesheim, Handel mit Waren aller Art, Übernahme von Vertretungen, durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1985, S. 1006). Firma nach beendigten Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

4. Juli 1985

Eugen Moor AG, in Arlesheim, Hangstrasse, bei Eugen Moor, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 1. Juli 1985. Zweck: Tätigen von Investitionen im Innovationsbereich und Erbringung damit zusammenhängender Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Eugen Moor, von Vordemwald, in Pratteln.

4. Juli 1985

Arfa Röhrenwerke AG, in Münchenstein (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1984, S. 2217). Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Dr. Felix Schmid, von und in Zürich; Gerhard Wetzler, bisher Direktor, zeichnet nun als Generaldirektor, weiterhin zu zweien. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Ulrich Britz, von Mels, in Aesch BL. Eduard Bitterli und Peter Schlienger, bisher Vizepräsidenten, zeichnen nun als Direktoren, weiterhin zu zweien. Vizepräsidenten mit Unterschrift zu zweien neu: Lukas Thommen und Hansjörg Kradolfer, bisher Prokuristen; Prokuren demnach erloschen. Prokuren zu zweien neu: Heinz Vögtlin, von Thunstein, in Grellingen; René Schäfer, französischer Staatsangehöriger, in Bettlach (F), und Bernd Braun, deutscher Staatsangehöriger, in Neuenkirchen (D). Prokura Hans-Rudolf Hubeli erloschen.

4. Juli 1985

Soundlce AG, in Reinach, elektronische Apparate usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1985, S. 1056). Michael A. Michaelis, Verwaltungsratsvizepräsident, wohnt nun in Basel.

4. Juli 1985

Wälchli Schleifmechanik AG, in Therwil (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1983, S. 1984). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden infolge Demission: Marthy Wälchli-Arnold und Jürg Wälchli; Unterschriften erloschen. VR-Mitglied mit Einzelunterschrift neu: Guido Baumann-Vogelin, von Basel, in Binningen, Präsident. Paul Wälchli ist als Präsident des VR zurückgetreten; er bleibt dessen Mitglied nun ohne Unterschrift.

4. Juli 1985

Rohrbogen AG, in Pratteln, Rohrkonstruktions (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1984, S. 3652). Prokura Jakob Kuhn erloschen. Prokura zu zweien neu: Ulrich Blaser, von Langnau im Emmental, in Aesch BL. René Schaffner, Verwaltungsratsmitglied, führt seine Unterschrift zu zweien nun auch als Vizedirektor; Prokura demnach erloschen.

4. Juli 1985

Schindler-Waggong AG, in Pratteln, Eisenbahnwagen, Industrie- und Eisenbahnbedarfartikel usw. (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1984, S. 319). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Michael La Roche, von Basel, in Riehen.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

4. Juli 1985

Arthur Scheffmacher AG, in Schaffhausen, Münsterstrasse 20 (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 21. Mai 1985. Zweck: Fabrikation von Bürsten, Pinseln und ähnlichen Produkten sowie der Handel mit Artikeln aller Art. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «Arthur Scheffmacher», in Schaffhausen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. 5. 1985 die Aktiven im Wert von Fr. 102 748.17 und die Passiven im Wert von Fr. 2748.17 laut Übernahmebilanz per 1. 5. 1985 zum Preise von Fr. 100 000, die voll auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift, ist Arthur Scheffmacher, von und in Schaffhausen.

4. Juli 1985

Arthur Scheffmacher, in Schaffhausen, Bürsten- und Pinselfabrikation (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1974, S. 874). Aktiven und Passiven sind an die «Arthur Scheffmacher AG», in Schaffhausen, übergegangen. Die Firma wird gelöscht.

4. Juli 1985

Reisebüro Marc Sulzberger, in Neuhausen am Rheinfall, Zentralstrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marc Sulzberger; Einzelprokura führt: Susanne Sulzberger-Graf, beide von Dörflingen, in Neuhausen am Rheinfall. Führung eines Reisebüros und Erbringung der damit verbundenen Dienstleistungen.

4. Juli 1985

Emag-Norm AG, in Neunkirch, Lager- und Betriebseinrichtungen (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1985, S. 1902). Adolf Engel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Konrad Lienhard, bisher Mitglied, ist nun VR-Präsident; er zeichnet weiterhin zu zweien.

4. Juli 1985

Vetter AG Mess- und Regeltechnik, in Schaffhausen (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1984, S. 4549). Prokura zu zweien wurde erteilt an Peter Schaub, von Rütenberg, in Schaffhausen.

4. Juli 1985

Wabau AG, in Schleithelm, Import von Bauteilen zu Fertighäusern und ganze Fertigbauhäuser sowie Vermarktung solcher Produkte (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1983, S. 601). Am 28. Juni 1985 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet neu: Hosby Haus AG. Durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 um Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Es ist voll einbezahlt und nun eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Ernst Wanner, Mitglied des VR (Verwaltungsrats), ist nun VR-Präsident mit Unterschrift zu zweien. Neu gehören dem VR an: Alois Lorenz, von Gossau SG, in Kreuzlingen, mit Unterschrift zu zweien; Hugo Fuchs, von und in Schleithelm, und Swend Aage Nielsen, dänischer Staatsangehöriger, in Horsens (DK); beide ohne Unterschrift.

4. Juli 1985

Milchgenossenschaft Oberhallau, in Oberhallau (SHAB Nr. 71 vom 27. 3. 1981, S. 959). Hanspeter Ochsenwaldvogel, Vizepräsident, ist aus der Verwaltung ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Neu gehört der Verwaltung an, mit Unterschrift zu zweien zusammen mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten: Gertrud Ochsen-Steinegger, von und in Oberhallau, Aktuarin. Hans Baumann-Schelling, bisher Aktuar und Kassier, ist nun Vizepräsident und Kassier; er zeichnet mit Unterschrift zu zweien zusammen mit dem Präsidenten oder der Aktuarin.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

4. Juli 1985

Architekturbüro A. Truog Generalunternehmungs AG, in Trogen. Gemäss Statuten vom 3. Juli 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros und einer Generalunternehmung, insbesondere auf dem Sektor Wohnbauten sowie in den übrigen Sparten des Bauwesens. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Voll liberriertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. Juli 1985 und Inventarliste vom 25. Juni 1985 von der im Handelsregister eingetragenen Firma «Architekturbüro A. Truog Generalunternehmungs AG», mit Sitz in Muolen, Büromobiliär und -maschinen zum Preise von Fr. 20 000. Der Übernahmepreis im gleichen Betrag wird voll an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Arthur Truog, Präsident, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien: Verena Truog, beide von Grusch, und Roland Habegger, von Trub, alle drei in Muolen. Domizil: Halden 130, 9043 Trogen.

4. Juli 1985

Ulrich Schittli, in Speicher, Bote und Autotransporte (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1948, S. 1036). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

4. Juli 1985

Verlag Arthur Niggli AG, in Teufen (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1968, S. 592). Neu in den VR (Verwaltungsrat) ohne Zeichnungsberechtigung wurde gewählt: Hermann Brügger, von Wattwil, in Teufen AR. Ida Niggli, bisher einziges Mitglied des VR ist nun Präsidentin des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

4. Juli 1985

Brocker Herbert Architekturbüro, in Wolfhalden. Inhaber ist Herbert Brocker-Reiffer, von Altstätten, in Wolfhalden. Betrieb eines Architekturbüros. Högli 670, 9429 Zelg-Wolfhalden.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

3. Juli 1985

Hans Inauen Dreherei, in A u. Inhaber der Firma ist Hans Inauen, von Appenzell, in Au SG. Einzelunterschrift: Leonie Inauen, von Appenzell, in Au SG. Ausführung von Spezialaufträgen im Bereiche der Fassonndreherei und -Decolage sowie von verwandten Arbeiten im Zusammenhang mit dem Drehereibetrieb. Bahnhofstrasse 21, 9434 Au.

4. Juli 1985

Altersheim Hächleren AG, in Th al. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 3. Juli 1985 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung von Alters- und Pflegeheimen. Die Gesellschaft kann Umrechnungen erwerben und veräussern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Werner Meier-Wehrli, von Hundwil, in Thal, Präsident, mit Einzelunterschrift; Ernst Weiss-Kellenberger, österreichischer Staatsangehöriger, in St. Margrethen; Hans Hohl, von Heiden, in Grub AR; letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Hansruedi Tobler, von Thal, in St. Gallen, Gemeinde Thal; letzterer ohne Unterschrift. Geschäftsadresse: Hächleren, 9425 Thal.

4. Juli 1985

Zeller Fredy, Maurer und Cheminée, in Walenstadt (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1973, S. 1559). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «F. Zeller AG», in Walenstadt.

4. Juli 1985

F. Zeller AG, in Walenstadt. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 21. Juni 1985 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes sowie Ausführung von Plattenarbeiten. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. Juni 1985 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1984 von der bisherigen Einzelfirma «Zeller Fredy, Maurer und Cheminée», in Walenstadt, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 450 005.10 und Passiven von Fr. 272 371.95, zum Preise in der Höhe des Aktivüberschusses von Fr. 177 633.15, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Fredi Zeller, Präsident, und Hildegard Zeller, Vizepräsidentin, beide von Walenstadt und Quarten, in Walenstadt. Geschäftsadresse: Fürschweg, 8880 Walenstadt.

4. Juli 1985

Gebrüder Bühler AG, in Uz w il. Erzeugnisse der Maschinenindustrie usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1985, S. 237). Dr. Rolf Bühler, Delegierter, dessen Unterschrift erloschen ist, und Marcel Zublin sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Dr. Kurt Siegenthaler, Direktor, ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinrich Kunz, von Fläsch, in Jonschwil.

4. Juli 1985

Bramit AG, in Wittenbach, Fabrikation und Vertrieb von Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1982, S. 2057). An der Generalversammlung vom 3. Juli 1985 wurden die Statuten teilweise geändert. Zweck ist nun: Fabrikation und Vertrieb von Kunststoffen, Lacken und chemischen Produkten, Ausführung von Belags- und Beschichtungsarbeiten sowie von Spezialverfugungen und Abdichtungen. Herstellung, Montage, An- und Verkauf von Bauteilen, Bauelementen und Bausystemen. Ferner Vertrieb und Verkauf von Reisen und Ferienarrangements. Die Gesellschaft kann im weiteren Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen.

4. Juli 1985

Dentron AG, bisher in Diepoldsau, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1983, S. 3352). An der Generalversammlung vom 28. Juni 1985 wurde der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Max Spiess, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in St. Gallen. Geschäftsadresse: Martinsbruggstrasse 96, 9016 St. Gallen.

4. Juli 1985

Vorsteher Sport AG, in Altstätten (SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1983, S. 3324). Die Unterschrift von Werner Vorsteher, Direktor, ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Andreas Vorsteher, österreichischer Staatsangehöriger, in Altstätten, und Peter Frischknecht, von Herisau, in Au SG.

4. Juli 1985

Genossenschaft für Alterswohnungen Wil, in Wil (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1982, S. 125). An den Generalversammlungen vom 31. Mai 1980/25. Mai 1985 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Albert Krapf ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in die Verwaltung gewählt: Elvira Strässle, von Bütschwil, in Wil SG.

4. Juli 1985

Textilhandel M. Huser, in St. Gallen (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1985, S. 934). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Juli 1985

Genossenschaft Spiel- und Sportanlagen Wil, in Wil (SHAB Nr. 272 vom 22. 11. 1982, S. 3737). Hans Schürmer, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den VR und als Vizepräsident gewählt: Peter Jäger, von Mels, in Wil SG. Arthur Gerber, Mitglied des VR und Kassier, wohnt nun in Zuzwil SG. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Sekretär oder Kassier.

4. Juli 1985

Marketing & Werbung Lühlinger & Partner, in St. Gallen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1985, S. 1956). Neu ist der Gesellschaft beigetreten Andreas Stähli, von Egnach, in St. Gallen.

4. Juli 1985

Marianne Jarecki, bisher in Scherikon, Fotostudio für Mode usw. (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1982, S. 649). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1985, S. 2526) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

4. Juli 1985

Garage W. Rüttimann, in Wattwil. Inhaber der Firma ist Werner Rüttimann, von Rottenschwil, in Oberhelfenschwil. Autocservice. Lindenhofstrasse 8, 9630 Wattwil.

4. Juli 1985

SIH Investment Holding St. Gallen AG (SIH Investment Holding St. Gallen SA) (SIH Investment Holding St. Gallen Ltd.), in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 3. Juli 1985 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ankauf, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen an andern Unternehmen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Dr. Andreas E. Steinmann, von und in St. Gallen. Geschäftsadresse: Roscnbergstrasse 32, 9000 St. Gallen.

4. Juli 1985

Dr. Stadelmann, Multergass-Apotheke, in St. Gallen (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1949, S. 2522). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

Berichtigung

Ingenieurbüro Jenatsch & Hegland, dipl. Ingenieure ETH/SIA, in Chur, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1985, S. 2395). Heinz Gloor, von Birwil, in Chur, und Peter Schürmann, von Däniken, in Buchs AG, Prokuristen mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Juli 1985

Wohnbaugenossenschaft «Mandra», in Silvaplana, in Silvaplana (SHAB Nr. 125 vom 30. 5. 1984, S. 1972). Statuten am 4. 9. 1980, am 5. 7. 1984 und am 1. 5. 1985 revidiert. Der Vorstand besteht neu aus 7 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen enthalten keine publikationspflichtigen Tatsachen. Neues Vorstandsmitglied ist Corina Huder, von Ardez und Santa Maria im Münsterthal, in Pontresina. Der Präsident und der Aktuar zeichnen unter sich oder je mit einem weiteren Vorstandsmitglied kollektiv zu zweien.

3. Juli 1985

Architekturbüro Mani, Jürg Mani Arch. HTL & Bruno Bivetti, in Chur, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 19. 10. 1981, S. 3268). Neue Adresse: Tittwiesenstrasse 55, 7000 Chur.

3. Juli 1985

Diego Cereghetti, in San Bernardino, comune di Mesocco, impresa costruzioni (FUSC del 28. 11. 1983, n. 278, p. 4084). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

3. Juli 1985

Contal Shipping Ltd. Chur, in Chur, Schiffahrtsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1983, S. 2348). Walter Jentsch, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Friedrich Herzog, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet einzeln wie bisher.

3. Juli 1985

Künzli & Co. AG, in Davos, Bauunternehmung (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1983, S. 661). Die Prokura von Willy Linder ist erloschen.

3. Juli 1985

La Mode d'Aujourd'hui S.A., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 20. 6. 1985, n. 140, p. 2382). Nuovo recapito: c/o Dott. Georg Vieli, Vazerolgasse 2, 7000 Coira.

3. Juli 1985

Anki AG, in Savognin, Betrieb von Verpflegungsstätten usw. (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1983, S. 3101). Statuten am 24. 6. 1985 revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun neu aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Verwaltungsrat: Sebastian Suppan, bisher einziges Mitglied, und die neuen Mitglieder Tobias Kuoni, von Chur, Jenins und Maiefeld, in Maiefeld, Präsident; Leza Spinatsch, von und in Savognin; Reto Kirsche, von und in Zürich, und Leo Jeker, von Mümliswil-Ramiswil, in Zizers. Der Präsident zeichnet nun kollektiv zu zweien je mit einem Mitglied.

3. Juli 1985

Bergmotel AG Savognin, in Savognin, Betrieb eines Motels usw. (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1983, S. 2648). Statuten am 24. 6. 1985 revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun neu aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Jean D. Arnet, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Bernhard Darbyshire sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Verwaltungsrat: Sebastian Suppan, Mitglied, nun wohnhaft in Cunter, und die neuen Mitglieder Tobias Kuoni, von Chur, Jenins und Maiefeld, in Maiefeld, Präsident; Leza Spinatsch, von und in Savognin; Reto Kirsche, von und in Zürich, und Leo Jeker, von Mümliswil-Ramiswil, in Zizers. Der Präsident zeichnet nun kollektiv zu zweien je mit einem Mitglied.

4. Juli 1985

F. Büsser, vormals Gravuren, Schilder Moser, in Chur (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1970, S. 1298). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

4. Juli 1985

E. Capararo, in Chur. Inhaber: Enrico Capararo, von Selma, in Chur. Gravieratelier, Herrengasse 7, 7000 Chur.

4. Juli 1985

S. Collenberg & Co., in St. Moritz. Simon Collenberg, von Morissen, und Jürg Billach, von Davos, beide in St. Moritz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 1. 1985 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Sanitärprojektiierungsbüro, Via Serlas 13, 7500 St. Moritz.

4. Juli 1985

Rosmary Clavdetscher, in Malans, Innenausbau von Häusern usw. (SHAB Nr. 240 vom 15. 10. 1982, S. 3292). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

4. Juli 1985

Willem Smit, in Parpan. Inhaber: Willem Smit, niederländischer Staatsangehöriger, in Parpan. Betrieb des Sporthotels Jürg Jenatsch. Hauptstrasse, 7076 Parpan.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigung

Schlössli Lenzburg AG, in Lenzburg (SHAB Nr. 155 vom 8. 7. 1985, S. 2623). Bruno Wolf, Verwaltungsratspräsident, und Beat Andres, Verwaltungsratsmitglied, wohnen richtig in Muri bei Bern.

4. Juli 1985

Süderli AG, in Zofingen, Auto- und Elektroreparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1979, S. 2354). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ernst P. Erni; Unterschrift erloschen. Ferner Unterschrift Regula Erni, Geschäftsführerin, erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dr. Rolf Stephani, von Aarau, in Oberrohrdorf.

4. Juli 1985

Ingenieurbüro E. J. Schild AG, Gifp-Oberfrick, in Gifp-Oberfrick (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1984, S. 1878). Statutenänderung: 20. 6. 1985. Firma nun: Fischer & Schild AG, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau. Ernst J. Schild, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Verwaltungsratsdelegierter mit Einzelunterschrift neu: Walter Fischer, dessen Prokura erloschen ist. Prokura Marie Luise Rebmann erloschen. Geschäftsadresse nun: Landstrasse 38.

4. Juli 1985

Gebr. Eugen & Walter Meier, in Obersiggenthal, mechanische Schreinerei usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1979, S. 1769). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Gebr. E. + W. Meier AG», in Obersiggenthal, beendet. Firma erloschen.

4. Juli 1985

Gebr. E. + W. Meier AG, in Obersiggenthal, Landstrasse 38, Nussbaumen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 19. 6. 1985. Zweck: Ausführung von Bauschreiner- und Glaserarbeiten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 80 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 301 858.95 und Passiven von Fr. 19 761.30 der erloschenen Kollektivgesellschaft «Gebr. Eugen & Walter Meier», in Obersiggenthal, gemäss Bilanz vom 31. 12. 1984, zum Preise von Fr. 282 097.65, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Walter Meier, von und in Obersiggenthal, mit Einzelunterschrift.

4. Juli 1985

RCB Elektroapparate AG, in Beinwil am See (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1984, S. 2654). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Gustav Herzog. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Walter Herzog, von Möhlin und Meilen, in Stäfa. Paul Christen, dessen Unterschrift als Direktor erloschen ist, zeichnet weiterhin als Verwaltungsratspräsident einzeln. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Christian Kuoni, dessen bisherige Prokura erloschen ist.

4. Juli 1985

Personal Sigma Aarau AG, in Aarau, Stellenvermittlung usw. (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1983, S. 477). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Heinz Gloor, dessen Unterschrift auch als Geschäftsführer erloschen ist, und Alex Baltermia. Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Bernhard Zogg, von Grabs, in Zug.

4. Juli 1985

Carbagas, Zweigniederlassung in Rapperswil, Luftgase usw. (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1983, S. 3609). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Dr. Hans Koch ist nicht mehr Direktor, zeichnet aber weiterhin als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Dr. Harald Lutz, bisher stellvertretender Direktor, zeichnet nun als Direktor zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Arthur Altorfer, von Winkel, in Zürich, Vizedirektor.

4. Juli 1985

Liebherr-Service AG, in Obersiggenthal, Service und Reparatur an Maschinen usw. (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1983, S. 2876). Unterschrift Robert Luy, Geschäftsführer, erloschen. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Michael Michaelis, deutscher Staatsangehöriger, in Waldshut-Tiengen (D).

4. Juli 1985

Oltag Rechencenter AG in Lq., in Aarburg (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1985, S. 355). Als Liquidator ausgeschieden: Willy P. Stelzer; Unterschrift erloschen. Liquidator mit Einzelunterschrift neu: Urs Pfleger, von Neuendorf, in Olten.

4. Juli 1985

Unitool AG in Lq., in Aarburg, elektronische Präzisionserzeugnisse usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1985, S. 355). Als Liquidator ausgeschieden: Willy P. Stelzer; Unterschrift erloschen. Liquidator mit Einzelunterschrift neu: Urs Pfleger, von Neuendorf, in Olten.

4. Juli 1985

Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), Zweigniederlassung in Brugg, Alte Zürcherstrasse 10 (Neueintragung), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Firma am Hauptsitz: «Schweizerischer Bankverein», eingetragen im Handelsregister Basel-Stadt (letzte Publikation: SHAB Nr. 138 vom 18. 6. 1985, S. 2348). Zweck: Betrieb einer Bank. Vertretung der Zweigniederlassung. Unterschrift zu zweien führen: Dr. Franz Galliker, von Basel, in Oberwil BL, Verwaltungsratspräsident; Franz Luterbacher, von Lohn SO, in Zumikon, 1. Verwaltungsratsvizepräsident, und Dr. Louis von Planta, von und in Basel, 2. Verwaltungsratsvizepräsident, sowie Dr. Franz Lütolf, von Altshofen, in Liestal; Walter Frehner, von Herisau, in Riehen; Max Kühne, von Pfäfers, in Binningen; Dr. Georges Streichenberg, von Basel, in Zürich; Dr. Francis Christe, von Basel und Vendinncourt, in Aesch BL; Rupert Blattmann, von Oberägeri, in Zug; Dr. Georges Blum, von Schwyz und Pully, in Basel; Hubert Baschnagel, von Egenwil, in Geroldswil; Alberto Togni, von Bignasco, in Küsnacht ZH; Dr. Hans-Conrad Kessler, von Zürich und Waldstatt, in Zumikon; Richard Schäfer, von und in Basel; Dr. Werner Schick, von Basel, in Riehen, und Fritz Köhli, von Kallnach, in Seedorf BE, ferner Alexander Martin, von Basel, in Aarau; Josef Braun, von St. Gallen, in Aarau; Hans Peter Hauri, von Reinach AG, in Kaiseraugst, und Ernst Zimmerli, von Oftringen, in Aarau. Prokura zu zweien führen: Stephan Fischer, von und in Dottikon, und Ulrich H. Truninger, von Altkon, in Unterentfelden, sowie, beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung: Rudolf Sommerhalder, von Burg AG, in Brugg, und Marcel Hurni, von Fräschels, in Mellingen.

4. Juli 1985

Raiffeisenkasse 5264 Gifp-Oberfrick, in Gifp-Oberfrick, Genossenschaft (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1979, S. 1985). Statutenänderung: 29. 3. 1985. Firma nun: Raiffeisenbank Gifp-Oberfrick.

4. Juli 1985

Restaurant Jägerstübli Markus Horat, in Villmergen, Unterdorfstrasse 13, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Markus Horat, von Arth, in Villmergen. Ferner führt Einzelunterschrift: Monique Horat, von Arth, in Villmergen. Restaurant.

4. Juli 1985

Interfact AG, in Buchs, elektronische Datenverarbeitung (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1983, S. 3061). Gesellschaft durch Konkurs vom 5. 6. 1985 aufgelöst.

4. Juli 1985

Wegag Mode und Kleider AG, in Menziken (SHAB Nr. 145 vom 26. 6. 1985, S. 2461). Domizil: Russrainstrasse 27, bei Kurt Weber AG Bauunternehmung.

4. Juli 1985

Solbad-Hotel zum goldenen Adler Rheinfelden M. Schärli-Dolder, in Rheinfelden (SHAB Nr. 172 vom 25. 7. 1968, S. 1627). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

4. Juli 1985

Weber + Co, in Veltheim, Pflanzenproduktion usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1984, S. 1938). Markus Weber, Gesellschafter, wohnt nun in S. Antonio.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

4. Juli 1985

Max Hauri AG, in Bischofszell, elektrotechnische Produkte, Zubehör für Beleuchtung, kunstgewerbliche Artikel und Haushaltgegenstände (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1982, S. 4097). Markus Hauri, 1948, von Reitnau, in Bischofszell, und Daniel Hauri, von Reitnau, in St. Gallen, wurden als Mitglieder mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Max Hauri, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

4. Juli 1985

Th. Tuchschnid AG, in **Amriswil**, Textilien, insbesondere Wirk- und Strickwaren (SHAB Nr. 184 vom 12. 8. 1981, S. 2591). Theophil Tuchschnid, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jörg Tschopp; bisher Mitglied, ist nun Präsident; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

4. Juli 1985

Max Niklaus Pfister, in **Wiezikon**, Service und Verkauf von Elektrohaushaltsgeräten (SHAB Nr. 268 vom 17. 11. 1982, S. 3684). Der Firmainhaber hat den Geschäftssitz nach **Sirnach** verlegt. Oberhofenstrasse 6, 8370 Sirnach.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

4 luglio 1985

Marco Jäggi, precedentemente in **Bellinzona**, assunzione e gestione di pubblicità (FUSC del 28. 5. 1980, n. 122, p. 1808). Questa ditta ha trasferito la sua sede a **Pianezzo**.

4 luglio 1985

Castiglioni & Castelli, in **Bellinzona**, esercizio Garage Gottardo, società in nome collettivo (FUSC del 25. 6. 1962, n. 145, p. 1856). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, questa ragione viene radiata.

4 luglio 1985

Romano Della Valle, in **Bellinzona**, Titolare della ditta è **Romano Della Valle**, cittadino italiano in **Bellinzona**. Gerenza del «Ristorante San Giovanni». Via San Giovanni 4.

4 luglio 1985

Gianetta Cecilia, in **Gnosca**, Titolare della ditta è **Cecilia Gianetta**, da **Loirino** in **Gnosca**. Esercizio di un ristorante all' insegna: «Ristorante Orello». 6525 Gnosca.

Ufficio di Locarno

4 luglio 1985

A.G. für industrielle Elektronik AGIE Losone bei Locarno, in **Losone** (FUSC del 9. 4. 1985, n. 80, p. 1334). Con decisione assembleare del 1° luglio 1985, risultante da atto pubblico, la società ha deciso l'aumento del capitale sociale da fr. 18 000 000 a fr. 35 000 000, mediante l'emissione di 17 000 nuove azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 35 000 000, suddiviso in 35 000 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

4 luglio 1985

Elitico Società Anonima di Trasporti con Elicotteri, in **Locarno** (FUSC del 26. 1. 1984, n. 21, p. 301). Michele Gilardi, da **Gerra** (Gambarogno) in **Muralto**, è nominato nuovo membro, con firma collettiva a due.

Ufficio di Lugano

Rettifica

Pombi S.A., in **Mezzovico** (FUSC del 10. 7. 1985, n. 157, p. 2658). Il capitale sociale è ora di fr. 500 000 diviso in 2000 (e non 200) azioni al portatore da fr. 250 cadauna, interamente liberato.

4 luglio 1985

Ecoform S.A., in **Manno** (nuova iscrizione). Data dello statuto: 28. 6. 1985. Scopo: l'acquisto e la vendita di terreni, la costruzione, la gestione, la compra e la vendita di immobili e di diritti immobiliari. La società può compiere partecipazioni. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione da 1 o più membri: **Franco Copa**, da **Cureggia** in **Muzzano**, presidente, e **Fausto Taddei**, da **e in Viganello**, segretario; entrambi con firma individuale.

4 luglio 1985

Laffitte Joallier S.A., in **Lugano**, articoli di gioielleria, ecc. (FUSC del 6. 12. 1984, n. 286, p. 4347). Aumento di capitale da fr. 50 000 a fr. 300 000 mediante l'emissione di 250 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 1. 7. 1985. Il capitale sociale è ora di fr. 300 000, diviso in 300 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

4 luglio 1985

Fablor S.A., in **Mezzovico**, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 30. 9. 1982, n. 227, p. 3125). **Fausto Butti**, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è **Franz Pfander**, da **Rüeggisberg** in **Carabbia**.

4 luglio 1985

Prealpe S.A., in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 29. 7. 1981, n. 172, p. 2425). **Bruno Censi** e **Kurt Pescia**, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte.

4 luglio 1985

Inco Interconsult Operations Limited, in **Lugano**, consulenze, ecc. (FUSC del 1. 2. 1982, n. 25, p. 334). **Martin Späti**, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è **Renzo Forni**, da **e in Villa Luganese**. Nuovo recapito: via **Ariosto 1**, c/o **Renzo Forni**.

4 luglio 1985

Kiritas Holding S.A., in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 28. 9. 1984, n. 227, p. 3462). In scioglimento: 1. 7. 1985. Nuova ragione sociale: **Kiritas Holding S.A.** in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è **Gianpiero Gottardi**, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: via **Lavizzari 2A**, c/o **Gofidam S.A.**

4 luglio 1985

Fincosid S.A., in **Lugano**, amministrazione di beni patrimoniali, ecc. (FUSC del 28. 12. 1983, n. 303, p. 4430). **Colomba Galetti**, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. La società è attualmente priva di amministrazione.

4 luglio 1985

Adricost S.A., in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC dell'8. 1. 1965, n. 5, p. 70). **Dott. Tito Tetamanti**, già presidente, e **Giangiorgio Spiess**, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. La società è attualmente priva di amministrazione.

4 luglio 1985

Radio T.V. Nova di Boschetti Aimé, in **Lugano** (FUSC del 7. 2. 1972, n. 31, p. 326). La ditta viene cancellata per cessione di attività. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società anonima «Radio TV Nova Boschetti S.A.», in **Lugano**.

4 luglio 1985

Radio TV Nova Boschetti S.A., in **Lugano**, via **Besso 47** (nuova iscrizione). Data dello statuto: 3. 7. 1985. Scopo: la vendita e riparazione di apparecchi radio, televisione, registratori, apparecchi elettroacustici e apparecchi elettronici in genere, ecc. Capitale: fr. 70 000, diviso in 70 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Assume attivo e passivo della cancellata ditta individuale «Radio T.V. Nova di Boschetti Aimé», in **Lugano**, come a bilancio al 1. 1. 1985, annesso all'atto di fondazione dello statuto, che presenta un attivo di fr. 126 248.70 (debitori, inventari, ecc.) e un passivo di fr. 75 131.80 (passivi bancari, creditori, ecc.) cioè un attivo netto di fr. 51 116.90, accettati dalla società per tale importo di cui fr. 48 000 computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle che devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione da 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è **Aimé Boschetti**, da **e in Vezio**.

4 luglio 1985

Sigma-Tau SA, **Genève**, precedentemente a **Ginevra**, prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC del 3. 1. 1985, p. 8). Nuova sede: **Lugano**, via **Dogana Vecchia 2**, c/o **Avv. Marco Gambazzi**. Nuova ragione sociale: **Sigma-Tau Pharma S.A.** Lo statuto originale del 30. 4. 1984 con modifica del 10. 12. 1984 è stato modificato il 6. 5. 1985. Scopo: l'esercizio dell'industria per la produzione e la confezione in proprio, su concessione, su licenza nonché per conto di terzi di prodotti farmaceutici, dietetici, igienici e sanitari, prodotti chimici e cosmetici compresi gli altri prodotti complementari, così come la loro commercializzazione. Qualsiasi attività di ricerca che sia in rapporto con l'industria chimico-farmaceutica. Capitale: fr. 600 000, diviso in 600 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 o più membri. **Paolo Cavazza**, di nazionalità italiana in **Roma** (I), presidente; **Hans W. Schmidig**, da **Muotathal** in **Zurigo**, vice-presidente; **Hans Ulrich Ming**, da **Lungern** in **Ginevra**, segretario; **Marco Gambazzi**, da **Novaggio** in **Lugano**, membro; tutti con firma individuale.

Ufficio di Mendrisio

1° luglio 1985

Labor Armontaggio S.A., in **Arzo**. Nuova società anonima con statuti in data 26. 6. 1985. Scopo: il montaggio, la produzione e il commercio di apparecchi meccanici ed elettronici di ogni genere. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri. **Hinnerk Syrup**, da **Basilea** in **Croglio**, presidente, con firma collettiva a due; **Ginette Favre**, da **Unterägeri** in **Croglio**, membro, con firma collettiva a due, e **Adalberto Volken**, da **Fiesch** in **Lugano**, membro e consigliere delegato, con firma individuale. Recapito: via **Confine**, 6864 Arzo.

4 luglio 1985

Multimat Trading Co., in **Chiasso**, commercio, rappresentanze nel settore carni, ecc., società anonima (FUSC del 15. 5. 1985, n. 111, p. 1890). **Arrigo Astolfi**, cittadino italiano in **Figino Serenza** (I), è stato nominato direttore, con firma individuale.

4 luglio 1985

Grifo Holding, in **Chiasso**, la partecipazione finanziaria, ecc., società anonima (FUSC del 14. 3. 1978, n. 61, p. 786). In scioglimento: 1° luglio 1985. Nuova ragione sociale: **Grifo Holding** in liquidazione. A liquidatrice, con firma individuale è stato nominato la **Fiam S.A.**, in **Chiasso**. La firma di **Dott. Paolo Rossi**, quale amministratore unico, è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o **Fiam S.A.**, via **Livio 5**, 6830 Chiasso.

4 luglio 1985

Smetco S.A., in **Chiasso**, l'importazione, l'esportazione di materiali diversi, ecc. (FUSC del 8. 5. 1981, n. 104, p. 1481). In scioglimento: 1° luglio 1985. Nuova ragione sociale: **Smetco S.A.** in liquidazione. A liquidatrice, con firma individuale, è stato nominata la **Fiam S.A.**, in **Chiasso**. Le firme di **Dott. Paolo Rossi**, quale presidente; **Giulio Giacomo Nigra**, quale amministratore delegato, e **Ginevra Della Casa**, quale membro del consiglio di amministrazione, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: c/o **Fiam S.A.**, via **Livio 5**, 6830 Chiasso.

4 luglio 1985

Ran S.A., in **Chiasso**, l'importazione, l'esportazione di articoli per fumatori, ecc. (FUSC del 24. 6. 1985, n. 143, p. 2426). Nuovo recapito: via **Volta 4a**, 6830 Chiasso.

4 luglio 1985

Ruth Montereale, in **Vacallo**, gestione dell'Albergo **Conca Bella** (FUSC del 30. 5. 1984, n. 125, p. 1974). La ditta è cancellata per cessione del commercio.

4 luglio 1985

Rocco e Ruth Montereale, in **Vacallo**. **Rocco Montereale**, cittadino italiano in **Vacallo**, e **Ruth Montereale** nata **Herren**, da **Mühlberg** in **Vacallo**, hanno costituito sotto questa ragione una società in nome collettivo con inizio il 3 luglio 1985. Gestione dell'Albergo **Conca Bella**. 6833 Vacallo.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Avenches

2 juillet 1985

Fürst et Puthod Security S.A., précédemment à **Finin**, commune de **Finin-Vilars-Saules** (FOSC du 16. 7. 1982, no 162, p. 2314). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 21 juin 1985, la société a décidé de transférer son siège social à **Montet/Vully**, commune de **Cudrefin**. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'exploitation d'un bureau de conseillers en sécurité, l'étude, la conception et l'installation de systèmes de sécurité, la fabrication et le commerce d'appareils de sécurité électroniques, etc. Elle peut participer à d'autres entreprises et acquérir des immeubles. Les statuts originaires portent la date du 28 juin 1982. Ils ont été modifiés le 21 juin 1985. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées. Les communications et les convocations peuvent avoir lieu par lettre recommandée, sinon par la FOSC, organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de **Hans Fürst**, de **Kerzers**, à **Finin**, commune de **Finin-Vilars-Saules**, président et directeur, et de **Serge Puthod**, de **Neuchâtel** et **Sullens**, à **Montet** (**Vully**), commune de **Cudrefin**, secrétaire; ils signent individuellement. Locaux: **La Côte**.

2 juillet 1985

Charpenties Baumann SA, à **Cudrefin** (FOSC du 11. 7. 1974, p. 1913). **Blaise Baumann**, de **e à Cudrefin**, et **Claude Baumann**, de **Schafisheim**, à **Cudrefin**, ont été désignés comme fondateurs de **procuration**. La société est valablement engagée par la signature individuelle des administrateurs et la signature collective des fondateurs de **procuration** avec un administrateur.

Bureau de Grandson

4 juillet 1985

Patrice Bornand, à **Ste-Croix**. Le chef de la maison est **Patrice Bornand**, de **Ste-Croix**, à **L'Auberson**, commune de **Ste-Croix**. Etablissement de façades et fondations pour le bâtiment. Chemin des **Granges 9**, **L'Auberson**.

4 juillet 1985

Dante Rolando, à **Bonvillars** (FOSC du 11. 4. 1967, p. 1231). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

4 juillet 1985

Porchet Frères («Maison Sugyp»), à **Grandson**, société en nom collectif, articles de confiserie, jouets et vannerie (FOSC du 4. 7. 1979, p. 2147). La société est dissoute depuis le 30 juin 1985. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé **Gilbert Porchet**, à **Grandson**, ci-après inscrit.

4 juillet 1985

Sugyp-Import, **G. Porchet**, à **Grandson**. Le chef de la maison est **Gilbert Porchet**, de **Corcelles-le-Jorat**, à **Yverdon-les-Bains**. Importation et commerce d'articles de confiserie, jouets et vannerie. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif **Porchet Frères**, «Maison Sugyp», à **Grandson**, ci-devant radiée. Avenue de la Gare 2.

Bureau de Lausanne

4 juillet 1985

Gianpiero Pozzi, à **Lausanne**, agencement de bureau (FOSC du 3. 10. 1975, p. 2666). L'entreprise ayant transféré son siège à **Genève**, sous la raison de commerce «Pozzi» (FOSC du 3. 7. 1985, p. 2568), la raison est radiée d'office du registre de Lausanne.

4 juillet 1985

Kurt Kupper, à **Lausanne**, agence de publicité (FOSC du 23. 6. 1983, p. 2190). L'entreprise ayant transféré son siège à **Oberkullm**, sous la raison de commerce «**Ko Werbeagentur Kurt Kupper**» (FOSC du 3. 7. 1985, p. 2566), la raison est radiée d'office du registre de Lausanne.

4 juillet 1985

La Vallombreuse E.S.A., à **Lausanne**, opérations immobilières (FOSC du 20. 5. 1985, p. 2666). Statuts modifiés le 14 juin 1985. Les 50 actions au porteur de fr. 1000 sont converties en 500 actions nominatives de fr. 100. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 500 actions nominatives de fr. 100. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 100. Nouveau but: opérations immobilières; participation à toutes entreprises immobilières, industrielles et commerciales. Administration: 2 membres au moins.

4 juillet 1985

Louis Wertheimer, à **Lausanne**, commerce et représentation de bracelets de montres (FOSC du 28. 4. 1965, p. 1323). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (décès du titulaire).

4 juillet 1985

Ecole des Arches, **C. Hofer & Cie**, à **Lausanne**, rue **Beau-Séjour 15**. Société en commandite commencée le 3 juillet 1985. Associé indéfiniment responsable: **Christian Hofer**, de **Bâle**, à **Cologny**. Associés commanditaires: **Sylvie Hofer**, de **Bâle**, à **Genève**, pour une commandite de fr. 5000; **Jean-Pierre Hofer**, de **Bâle**, à **Cologny**, pour une commandite de fr. 5000; **Anne-Marie-Hofer**, de **Bâle**, à **Cologny**, pour une commandite de fr. 30 000, et **Samuel Kaufmann**, de **Naz**, à **Lausanne**, pour une commandite de fr. 100. Exploitation d'une école; conception, production, production et commerce de produits relatifs à l'enseignement.

4 juillet 1985

Bernard Nicod S.A., à **Lausanne**, gérance de biens immobiliers, administration et gestion de biens et de sociétés (FOSC du 10. 11. 1983, p. 3877). **Julien Perret** n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

4 juillet 1985

Pierre-Yves Pittet, au **Mont-sur-Lausanne**, chemin des **Planches**. Titulaire: **Pierre-Yves Pittet**, de **Pampigny**, au **Mont-sur-Lausanne**. Construction et démolition d'immeubles; opérations immobilières, financières, commerciales et industrielles.

4 juillet 1985

Gérance Grassmann et Menétrey S.A., à **Lausanne**, gérance et administration de biens immobiliers et mobiliers (FOSC du 17. 9. 1984, p. 3318). Nouvelle adresse: rue du **Lion-d'Or 4**.

4 juillet 1985

Société Coopérative Acacia, à **Lausanne**, mise à disposition de locaux à ses membres (FOSC du 3. 3. 1978, p. 666). **Ernest Barraud**, **Charles Rosset** et **François Charney** ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: **André Binggeli**, de **Wahlem**, à **Lausanne**, président; **Mario Passini**, de **Renens**, à **Crissier**, vice-président, et **Roger Lévy**, de **Donaire**, à **Pully**, secrétaire.

Bureau de Nyon

4 juillet 1985

Fiduciaire Sofiger S.A., à **Gland** (FOSC du 19. 4. 1984, p. 1398). **Hubert Parmelin** n'est plus secrétaire, ses pouvoirs sont éteints. **Claude Grand**, jusqu'ici administrateur, devient secrétaire; il continue à signer collectivement à deux.

4 juillet 1985

Claude Richard S.A., à **Borex**, boucherie en gros et au détail, commerce de bétail (FOSC du 8. 12. 1980, p. 3990). **Claude Richard**, jusqu'ici administrateur, a démissionné; sa signature en cette qualité est radiée; il devient directeur avec signature individuelle. Nouvelle administratrice avec signature individuelle: **Anne-Marie Taverney**, de **Genève**, à **Borex**.

Bureau d'Oron

4 juillet 1985

Equisports S.A., à **Mézères**. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3 juillet 1985. But: achat, vente et entraînement de chevaux. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: **Claude Beda**, d'Auresio, à **Auboranges**, président, et **Clair-Lise Beda**, d'Auresio, à **Auboranges**, secrétaire. Signature individuelle des administrateurs. Bureaux: chez **Fiduciaire Conseils Gérances S.A.**

Bureau d'Yverdon-les-Bains

4 juillet 1985

Banque Vaudoise de Crédit, succursale d'**Yverdon-les-Bains**, société coopérative (FOSC du 13. 2. 1985, p. 577), avec siège social à **Lausanne**. L'administrateur **Hubert Reymond** n'est plus secrétaire; il est nommé directeur et continue à signer collectivement à deux.

Valais – Wallis – Vallesse

Büro Brig

4. Juli 1985
Julier & Zeiter, Unterlagsböden & Plättli, in Ernen (SHAB Nr. 212 vom 13. 9. 1982, S. 1957). Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Odilo Julier aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Peter Zeiter, von Fieschertal, in Ernen, als Einzelkaufmann; im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: Peter Zeiter, Unterlagsböden und Plättli.

4. Juli 1985
Schweizer Skischule Leukerbad, in Leukerbad, Verein (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1984, S. 3225). Beruo Zumofen, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu ist in den Vorstand gewählt worden: Konstantin Griching, von und in Leukerbad, Aktuar. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Juli 1985
Majona Treuhand AG, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 103 vom 6. 5. 1985, S. 1742). Die Gesellschaft, nun unter der Firma L.T. Treuhand Consult AG, wird infolge Sitzverlegung nach Luzern (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1985, S. 2543) im Handelsregister des Oberwallis von Amtes wegen gelöscht.

Bureau de St-Maurice

4 juillet 1985
Geneviève Terretzaz, à Martigny. Titulaire: Geneviève Terretzaz, d'Oberehrendingen, à Martigny. Boucherie chevaline. Le Bourg.

4 juillet 1985
Jean-Luc Favre, à Charrat. Titulaire: Jean-Luc Favre, de Leysin et Isérables, à Salvan. Fabrication de ressorts, travaux mécaniques.

4 juillet 1985
Société coopérative de consommation Union, à Leytron (FOSC du 9. 5. 1985, p. 1799). Radiation de la signature de Mario Bridy.

4 juillet 1985
Cristaux Quartz SA, à Monthey (FOSC du 3. 7. 1985, p. 2567). Georges Petit, jusqu'ici président, est vice-président. André Vauthey, jusqu'ici vice-président, est président. José Vauthey, jusqu'ici secrétaire, est membre. Les deux premiers ont la signature collective à deux.

Bureau de Sion

4 juillet 1985
Gyger Gérard, à Sion, carrelage et revêtements de sols (FOSC du 23. 9. 1981, no 220, p. 3012). Par jugement du 14 juin 1985, le Tribunal de Sion a déclaré le titulaire en état de faillite.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

4 juillet 1985
BIP, P. Sandoz, à La Chaux-de-Fonds, achat et vente de matériel informatique, etc. (FOSC du 15. 5. 1985, no 111, p. 1891). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

4 juillet 1985
Société suisse des employés de commerce section de La Chaux-de-Fonds/Le Locle, à La Chaux-de-Fonds, association (FOSC du 8. 5. 1978, no 105, p. 1439). Jean-Pierre Kern, secrétaire et directeur de l'école, a démissionné; sa signature est radiée. Nouveau secrétaire et directeur avec signature collective à deux: Nicolas Jacard, de Ste-Croix, à Couvet.

Genève – Genf – Ginevra

Rectification
The Lutheran World Federation, au Grand-Saconnex, association (FOSC du 17. 5. 1985, p. 1911). L'inscription du 4. 4. 1985 est rectifiée en ce sens que le nom de famille du président du comité exécutif est Kaldy (et non pas Koldy).

3 juillet 1985
Banque hypothécaire du canton de Genève, à Genève, établissement de droit public cantonal (FOSC du 3. 6. 1985, p. 2131). La procuration de Charles Liechti est radiée.

3 juillet 1985
Betec SA, à Genève, activité de conseillers dans l'organisation de direction d'entreprises, etc. (FOSC du 30. 3. 1984, p. 1124). Gil Vaucher n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Edmond Golaz, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

3 juillet 1985
Christie's (International) SA, à Genève, représentation générale de la maison «Christie's, Manson & Woods Limited» à Londres (GB), etc. (FOSC du 4. 9. 1984, p. 3167). Douglas Ralphs n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

3 juillet 1985
Société Immobilière Le Duché, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 10. 1966, p. 3398). Nouvelle adresse: avenue Ernest-Hentsch 2, chez Emile Gubler.

3 juillet 1985
Elanco SA, à Genève, fabriquer, vendre et promouvoir tous produits agricoles, etc. (FOSC du 2. 5. 1985, p. 1692). David W. Dennen n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Virgil St. John, des USA, à Tippecanoe (USA), est membre du conseil d'administration, avec signature individuelle.

3 juillet 1985
Manufacturers Hanover (Suisse) SA, à Genève, en particulier en Suisse, accomplir tous actes d'achat, etc. (FOSC du 21. 5. 1985, p. 1959). Signature collective à deux a été conférée à Wolfgang Eissen-garten, de RFA, à Morges.

3 juillet 1985
Image SA, à Vandoeuvres, édition et commercialisation de tous supports vidéo, etc. (FOSC du 17. 4. 1984, p. 1359). Christine Joliat n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Jaanneret, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

3 juillet 1985
Publiproduct SA, à Genève, édition de toutes publications, etc. (FOSC du 6. 2. 1985, p. 476). Les pouvoirs de Jean-Luc Gouin sont radiés.

3 juillet 1985
Socoproba SA, à Genève, participation à toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 30. 11. 1984, p. 4267). Violette Flavigny n'est plus administratrice ni directrice; ses pouvoirs sont radiés.

3 juillet 1985
Rodas, Golen Abraham, à Genève, place Longemalle 19. Chef de la maison: Abraham Golen, d'Israël, à Genève. Commerce de vêtements prêt-à-porter et d'accessoires s'y rapportant.

3 juillet 1985
Agence commerciale W. Brabant, à Genève, rue Caroline 14. Chef de la maison: William Brabant, de France, à Genève. Représentation et commerce de machines et de produits de nettoyage pour professionnels, ainsi que d'articles de diverse nature.

3 juillet 1985
Raoul Cevey, à Veyrier, représentation de fournitures industrielles, etc. (FOSC du 13. 6. 1967, p. 2019). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

3 juillet 1985
Oldrich Fiala, à Plan-les-Ouates, commerce et représentation de matières synthétiques, etc. (FOSC du 22. 7. 1983, p. 2560). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

3 juillet 1985
Formichi, à Chêne-Bourg, café-restaurant (FOSC du 21. 11. 1984, p. 4150). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

3 juillet 1985
Patrick Heer, à Genève, conseils dans le domaine financier (FOSC du 20. 12. 1983, p. 4343). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3 juillet 1985
Trigesta Informatique, Heiniger & Cie, à Bellevue, développement et vente de logiciels d'application, etc., société en nom collectif (FOSC du 11. 7. 1983, p. 2407). Nouveau siège: Genève, rue de Vermot 9A. L'associé Michel Heiniger est maintenant domicilié à Begnins.

3 juillet 1985
C. Patera, François Miranda succ., à Genève, entreprise générale du bâtiment (FOSC du 25. 10. 1984, p. 3790). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

3 juillet 1985
Bureau technique F. Miranda, à Genève, construction et architecture (FOSC du 25. 10. 1984, p. 3790). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

3 juillet 1985
Meribat, Jean-Pierre Renggli, à Genève, entreprise du bâtiment, etc. (FOSC du 17. 8. 1983, p. 2878). Procuration individuelle a été conférée à Jacques Mischler, de Wahlen, à Lausanne. Procuration collective à deux a été conférée à: Jean-Pierre Petronin, de France, à Cruseilles (F), et Silvano Grillo, d'Italie, à Lausanne.

3 juillet 1985
Siegfried Spat, à Versoix, tenue de comptabilités, etc. (FOSC du 9. 9. 1983, p. 3150). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3 juillet 1985
Béatrice Vuilleit, à Genève, mise à disposition de personnel (FOSC du 31. 10. 1983, p. 3743). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

3 juillet 1985
Adia Interim SA, succursale à Genève, mise à disposition temporaire de personnel (FOSC du 17. 12. 1984, p. 4501), entreprise ayant son siège à Lausanne. La procuration de Rolf Bühler est radiée.

3 juillet 1985
Association pour l'exploitation de la pension pour étudiantes «Clotilde», à Genève (FOSC du 29. 4. 1980, p. 1418). Les pouvoirs de François Pache (décédé) sont radiés. Dominique Zanetta, nommé président; Jean-Pierre Lachat, et à Genève, vice-président, et Dominique Föllmi, jusqu'ici vice-président, tous trois membres du comité, signent collectivement à deux.

3 juillet 1985
Cooper Cosmetics SA, à Collonge-Bellerive, commerce de produits chimiques et pharmaceutiques (FOSC du 25. 2. 1985, p. 737). Capital porté de fr. 13 230 000 à fr. 13 330 000 par l'émission de 11 200 actions de fr. 1000 nominatives. Montant libéré par compensation: fr. 11 200 000. Capital: fr. 13 330 000, entièrement libéré, divisé en 13 330 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 20. 6. 1985.

3 juillet 1985
ISM Ltd, succursale à Genève, placement de personnel temporaire (FOSC du 13. 5. 1985, p. 1848), entreprise ayant son siège à Muri bei Bern. René Girard, nommé président, et Martin Sulzer, de Mellingen, à Ittigen, membres du conseil d'administration, signent individuellement.

3 juillet 1985
Lorinter SA, à Genève, commerce, importation et exportation de tous produits (FOSC du 6. 3. 1979, p. 715). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Lorinter SA, en liquidation. Liquidatrice: Fiduciaire Aufferli SA, à Genève. Eugène Rappaz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue du Colombier 11, chez Fiduciaire Aufferli SA.

3 juillet 1985
Compagnie d'Assurances Nationale Suisse, succursale à Genève (FOSC du 8. 2. 1985, p. 504), société anonyme ayant son siège à Bâle. Les pouvoirs de Hans Steiner sont radiés. René Thier, jusqu'ici directeur général, nommé membre et délégué du conseil d'administration, signe désormais individuellement. Signature collective à deux a été conférée à Jürgen Kuschall, de RFA, à Küttigen, directeur adjoint de la société. Oskar Egli est maintenant domicilié à Biel-Benken BL.

3 juillet 1985
TS Thermo-Système SA, à Lancy (FOSC du 26. 6. 1985, p. 2463). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 31. 5. 1985.

3 juillet 1985
L'Aiglon SA, à Genève, opérations commerciales avec l'étranger (FOSC du 1. 3. 1984, p. 748). Capital porté de fr. 500 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 500 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 1000. Statuts modifiés le 2. 7. 1985.

3 juillet 1985
Société Nominée, à Genève, inscription à son nom de toutes valeurs mobilières, société anonyme (FOSC du 6. 8. 1984, p. 2814). Capital porté de fr. 3 000 000 à fr. 5 000 000 par l'émission de 2000 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 5 000 000, entièrement libéré, divisé en 5000 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 28. 6. 1985.

3 juillet 1985
Artheotel SA, à Genève, ruelle des Templiers 4. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27. 6. 1985. But: installation complète d'agencements de restaurants, magasins, tea-rooms, bars, hôtels et établissements divers; étude et établissement de projets; achat, vente et représentation de meubles, rideaux et objets de décoration. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel Blanc, de Travers, à Hermance, administrateur unique, avec signature individuelle.

3 juillet 1985
Diot SA, à Lausanne (FOSC du 30. 12. 1983, p. 4458). Nouveau siège: Genève, rue du Cendrier 15, chez Refidar société fiduciaire. Statuts originaux du 13. 12. 1983, modifiés le 24. 6. 1985. But: courtage d'assurances et de réassurances; représentation de compagnies d'assurances. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 2000 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: John Frédéric Eardley, de et à Genève (nouveau), administrateur unique, avec signature individuelle. Jean-Claude Fawer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

3 juillet 1985
Sansas SA, au Grand-Saconnex, route de Ferney 189. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 6. 1985. But: exploitation d'une entreprise générale de construction, notamment dans le domaine de la plomberie et de la ferblanterie. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Marc Volpe, de Plan-les-Ouates, à Lancy, administrateur unique, avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Jean-Paul Barthélémy, de France, à Massongy (F), directeur.

3 juillet 1985
«Jerry Can expéditions» Michel Minder et Cie, à Genève, agence de voyage, société en nom collectif (FOSC du 15. 2. 1974, p. 447). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Actif et passif repris par la société «JCE Jerry Can Expéditions SA», à Genève.

3 juillet 1985
JCE Jerry Can Expéditions SA, à Genève, rue du Stand 53. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 6. 1985. But: exploitation d'une agence de voyage, ainsi que toutes activités et services dans le domaine du tourisme et des transports. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Apport en nature: l'agence de voyage exploitée jusqu'ici par la société en nom collectif «Jerry Can expéditions, Michel Minder & Cie» selon bilan au 30. 4. 1985, comportant un actif de fr. 99 564.53 et un passif envers les tiers de fr. 48 458.20, pour fr. 51 106.33, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 50 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Denis Reymond, de Saint-Sulpice, à Chêne-Bougenin, administrateur unique. Signature individuelle de l'administrateur et de Claude Voegel, de France, à Genève, directeur.

3 juillet 1985
Baycorp SA, à Genève, avenue Krieg 40. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27. 6. 1985. But: conseils, recherches, développement et financement de projets, notamment dans le domaine industriel; le commerce, la représentation, le courtage des matières premières et produits, dans le domaine de la technologie, de l'industrie, de la construction, de l'agriculture et de l'énergie. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Célal Byar, de Turquie, à Genève, président; Robert Balzer, d'Alvaschein, à Genève, vice-président, et Gabor Kincses-Deak, de et à Genève, secrétaire. Signature individuelle du président et collective à deux des autres administrateurs.

3 juillet 1985
Delega Holding AG, à Soleure (FOSC du 14. 2. 1980, p. 511). Nouveau siège: Genève, rue Voltaire 16, chez Fiduciaire A. Benzaoui. Nouvelle raison sociale: Delega Corporation SA. Statuts originaux du 4. 2. 1980. Nouveaux statuts du 1. 7. 1985. Nouveau but: participation et financement d'entreprises, administration de participations et achat et vente de propriétés à l'étranger; opérations commerciales notamment dans le domaine de l'électronique, de l'informatique et des télécommunications. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Markus Gmür, d'Amden, à Genève, (nouveau), administrateur unique, avec signature individuelle. Konrad Gmür, Anton Gmür et Max Gmür ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

3 juillet 1985
Dürlemann SA, à Chêne-Bourg, rue Peillonex 36. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27. 6. 1986. But: exploitation d'une entreprise d'installation et de réparation de chauffage. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Apport en nature: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «Dürlemann et Kung, G. Dürlemann succ.», à Chêne-Bourg, selon bilan au 31. 12. 1984, comportant un actif de fr. 1 398 811.87 et un passif envers les tiers de fr. 698 458.05, pour fr. 700 353.82, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 50 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gérard Dürlemann, de Genève, à Gy, président, et Bernard Dupont, de Genève, à Onex, secrétaire; lesquels signent individuellement.

3 juillet 1985
Emcol SA, à Genève, rue du Marché 8. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 6. 1985. But: importation, exportation, distribution et représentation de pierres précieuses de toutes natures, brutes ou taillées et en particulier d'émeraudes en provenance de Colombie. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Guy Châtelein, de et à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Porrentruy

3 juillet 1985
Banque de Courgenay, à Courgenay, société coopérative (FOSC du 21. 8. 1984, no 194, p. 3003). Emile Frossard, jusqu'ici président, et Fernand Desbœufs, jusqu'ici secrétaire, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints et leur signature radiée. Roger Friche, de Vécues, à Courgenay, est nommé secrétaire. Adrien Henzlin, de Cœuve, à Courgenay, est nommé président, jusqu'ici membre. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou vice-président avec le secrétaire.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Turnerhilfskasse des Eidgenössischen Turnvereins, Aarau

Bilanz auf 30. April 1984

Aktiven		Bilanz auf 30. April 1984		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	
Wertschriften:			Eigenkapital:		
Obligationen und Pfandbriefe		1 757 200.—	Aktien- oder Garantiekapital		1 200 000.—
Grundpfandtitel		145 000.—	Reservfonds		500 000.—
Kassabestand und Postcheckguthaben		5 531.—	Spezialreserven:		
Guthaben bei Banken:			Reserve für Spezialfälle		30 000.—
Kontokorrent	3 838.—		Reserve «Vergabungen für Härtefälle»		8 000.—
Festgeldanlage	<u>500 000.—</u>	503 838.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Übrige Aktiven		25 897.—	Schwebende Schäden		300 000.—
			Übrige Passiven		396 926.—
			Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		<u>2 540.—</u>
		<u>2 437 466.—</u>			2 437 466.—
Aarau, den 20. Juni 1985			Turnerhilfskasse des Eidgenössischen Turnvereins		
			Der Präsident des Genossenschaftsrates: Hans Hess		
			Der Präsident der Verwaltungskommission: Ernest Grand		
			Der Verwalter: Paul Zimmermann		

Banco Exterior (Suiza) SA, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1985
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Zwischenbilanz per 30. Juni 1985 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		9 013 851.65	Bankenkreditoren auf Sicht		41 463 710.47
Bankendebitoren auf Sicht		12 005 814.58	Bankenkreditoren auf Zeit		192 221 056.—
Bankendebitoren auf Zeit		104 688 009.85	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	121 926 256.—	
— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	101 646 200.—		Kreditoren auf Sicht		18 540 013.17
Wechsel und Geldmarktpapiere		1 379 770.30	Kreditoren auf Zeit		3 697 150.—
— davon Reskriptionen und Schatzscheine	—		— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 924 500.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		3 475 278.74	Depositen- und Einlagehefte		3 297 601.87
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		6 475 565.30	Sonstige Passiven		9 375 755.52
— davon mit hypothekarischer Deckung	—		Kapital		40 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		42 256 797.53	Gesetzliche Reserve		200 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		44 017 657.20	Freie Reserve		700 000.—
— davon mit hypothekarischer Deckung	—		Gewinnvortrag		73 179.55
Kontokorrent-Kredite und Darlehen					
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		13 989 220.50			
Wertschriften		65 527 875.04			
Sonstige Aktiven		6 738 625.89			
Bilanzsumme		309 568 466.58	Bilanzsumme		309 568 466.58
			Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte		
					Fr.
			Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen		
			sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven		39 215 896.44

Bank Neumünster, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1985
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		8 180 099.92	Bankenkreditoren auf Sicht		6 289 700.69
Bankendebitoren auf Sicht		20 517 573.11	Bankenkreditoren auf Zeit		3 302 000.—
Bankendebitoren auf Zeit		7 458 350.—	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	3 302 000.—	
— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	6 458 350.—		Kreditoren auf Sicht		56 852 674.29
Wechsel und Geldmarktpapiere		1 067 618.10	Kreditoren auf Zeit		30 907 100.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		19 617 781.88	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	19 136 100.—	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		73 265 613.23	Spareinlagen		75 302 349.04
— davon mit hypothekarischer Deckung	52 911 362.35		Depositen- und Einlagehefte		42 415 786.25
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		2 627 437.25	Kassenobligationen		114 788 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		42 754 886.10	Obligationenanleihe — Emissionszentrale		1 000 000.—
— davon mit hypothekarischer Deckung	29 937 283.—		Pfandbriefdarlehen		35 600 000.—
Öffentlich-rechtliche Körperschaften		2 582 334.55	Sonstige Passiven		19 420 654.59
Hypothekaranlagen		185 455 125.75	Aktienkapital		14 000 000.—
Wertschriften		34 475 766.72	Gesetzliche Reserve		8 000 000.—
Bankgebäude		3 900 000.—	Andere Reserven		1 000 000.—
Andere Liegenschaften		1 623 194.—	Gewinnvortrag		158 734.—
Sonstige Aktiven		5 511 218.25			
		409 036 998.86			409 036 998.86

Bank J. Vontobel & Co. AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1985
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Zwischenbilanz per 30. Juni 1985 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		49 660 216.29	Bankenkreditoren auf Sicht		173 990 541.79
Bankendebitoren auf Sicht		261 574 185.62	Bankenkreditoren auf Zeit		175 139 256.44
Bankendebitoren auf Zeit		202 804 532.84	— wovon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	85 139 256.44	
— wovon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	171 804 532.84		Kreditoren auf Sicht		309 891 649.97
Wechsel und Geldmarktpapiere		3 191 582.10	Kreditoren auf Zeit		25 333 769.90
— wovon Reskptionen und Schatzscheine	3 152 234.95		— wovon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	15 403 769.90	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		57 139 291.26	Depositen- und Anlagekonti		61 848 029.32
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		103 595 823.77	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften		8 000 000.—
— wovon mit hypothekarischer Deckung	2 635 010.34		Sonstige Passiven		61 818 141.61
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		770 000.—	Kapital		50 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		41 428 063.50	Gesetzliche Reserven		1 000 000.—
— wovon mit hypothekarischer Deckung	—		Andere Reserven		9 000 000.—
Hypothekaranlagen		16 414 375.58	Gewinnvortrag		711 437.—
Wertschriften		70 303 101.55			
— wovon mit Rangrücktritt	624 830.91				
Dauernde Beteiligungen		—			
Bankgebäude		15 500 000.—			
Andere Liegenschaften		1.—			
Sonstige Aktiven		54 351 652.52			
Bilanzsumme		876 732 826.03	Bilanzsumme		876 732 826.03

Manufacturers Hanover Trust Company, New York Zurich and Geneva Branch

Zwischenbilanz per 21. Juni 1985
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	18 221 578.39
Bankendebitoren auf Sicht		– Anteil der Hauptbank, anderer Zweig-	
– Anteil der Hauptbank, anderer Zweig-		niederlassungen und Tochterbanken	17 183 763.42
niederlassungen und Tochterbanken	2 165 956.—	Bankenkreditoren auf Zeit	455 996 155.98
Bankendebitoren auf Zeit		– Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	320 843 155.97
– Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	160 368 811.65	– Anteil der Hauptbank, anderer Zweig-	
– Anteil der Hauptbank, anderer Zweig-		niederlassungen und Tochterbanken	81 977 687.50
niederlassungen und Tochterbanken	47 771 047.01	Kreditoren auf Sicht	20 770 695.50
Wechsel und Geldmarktpapiere		– Anteil der Tochtergesellschaften	30 791.20
– Anteil der Zweigniederlassungen	6 845 690.85	Kreditoren auf Zeit	104 245 360.36
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		– Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	45 963 013.67
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	19 077 432.41	Kassenobligationen und Kassenscheine	23 970 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	6 595 922.78	Akzepte und Eigenwechsel	2 545 193.26
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	65 108 998.34	Sonstige Passiven	29 198 296.56
Kontokorrent-Kredite und Darlehen	93 985 526.15	– Anteil der Hauptbank	3 413 986.67
an öffentlich-rechtliche Körperschaften	13 800 000.—	Dotationskapital	45 000 000.—
Wertschriften	79 475 210.90	Gesetzliche Reserven	265 000.—
Sonstige Aktiven	21 089 489.89	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung:	5 043 317.81
		Vortrag vom Vorjahr	
Bilanzsumme	705 255 597.86	Bilanzsumme	705 255 597.86
Zusammenfassung Hauptbank, andere Zweig-		Zusammenfassung Hauptbank, andere Zweig-	
niederlassungen und Tochterbanken	Fr.	niederlassungen, Tochterbanken und -gesellschaften	Fr.
Total Aktiven	56 782 693.86	Total Passiven	102 606 228.79

Rothschild Bank AG, Zürich

Bilanz per 31. März 1985
(vor Gewinnverteilung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	76 121 661.21
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	156 981 500.—
Bankendebitoren auf Zeit		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	123 181 500.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	112 901 935.—	Kreditoren auf Sicht	362 635 476.10
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	6 685 463.35
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	244 150.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	4 787 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		Sonstige Passiven	126 934 919.70
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	27 780 811.—	Aktienkapital	10 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	116 337 555.79	Gesetzliche Reserve	6 600 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	55 083.95	Spezialreserve	74 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	300 000.—	Vortrag vom Vorjahr	705 632.72
Kontokorrent-Kredite und Darlehen		Reingewinn	15 672 510.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften	2 000 000.—		
Wertschriften	32 601 012.90		
Dauernde Beteiligungen	51 994 003.95		
Bankgebäude	15 000 000.—		
Sonstige Aktiven	204 979 773.90		
	836 337 163.08		836 337 163.08

Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz per 31. März 1985

Wertschriften		Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte	
	Fr.		Fr.
Schweizerische Obligationen:		Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen	
Banken	12 076 750.—	sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	78 437 864.60
Andere	85 750.—	Forderungen aus festen Termingeschäften	
Schweizerische Aktien:		in Wertpapieren und Edelmetallen	4 806 583.60
Finanzgesellschaften		Verpflichtungen aus festen Termingeschäften	
Ausländische Obligationen:		in Wertpapieren und Edelmetallen	4 794 159.15
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	1 005 861.90		
Andere	410 253.50		
Ausländische Aktien			
	18 917 397.50		
	32 601 012.90		
Dauernde Beteiligungen			
	Fr.		
Schweizerische Aktien:			
Finanzgesellschaften	51 989 499.15		
Ausländische Aktien:			
Finanzgesellschaften	4 504.80		
	51 994 003.95		
	Fr.		
Gesamtbetrag der Auslandsaktiven			
	Fr.		
– davon Bankendebitoren			
mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	50 233 297.66		
längerfristig	3 750 000.—		

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. März 1985

Aufwand		Ertrag	
	Fr.		Fr.
Passivzinsen	31 631 717.34	Aktivzinsen	37 094 931.95
Kommissionsaufwand	511 902.94	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	188 204.—
Bankbehörden und Personal	16 755 608.95	Kommissionsertrag	43 685 938.92
Beiträge an Personal-Wohlfahrts-einrichtungen	2 033 823.25	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	4 353 049.78
Geschäfts- und Burokosten	10 512 113.41	Wertschriftenertrag	1 815 537.85
Steuern	9 100 000.—	Ertrag der dauernden Beteiligungen	4 198 286.10
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	9 567 473.—	Verschiedenes	4 449 200.29
Reingewinn	15 672 510.—		
	95 785 148.89		95 785 148.89

Gewinnverteilung

	Fr.
Reingewinn	15 672 510.—
Vortrag vom Vorjahr	705 632.72
	16 378 142.72
	Fr.
Dividende	7 000 000.—
Zuweisung an die gesetzliche Reserve	1 400 000.—
Zuweisung an die Spezialreserve	7 000 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	978 142.72
	16 378 142.72

Banque de Commerce et de Placements S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1985
(sans compte de pertes et profits)

Actifs		Passifs	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	87 606 403.92
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	107 877 876.60
Avoirs en banque à terme		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	90 223 083.47
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	258 312 261.13	Créanciers à vue	37 254 046.17
Effets de change et papiers monétaires	285 308.25	Créanciers à terme	185 853 395.58
Comptes courants débiteurs en blanc	18 328 050.87	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	177 212 834.48
Comptes courants débiteurs gagés	40 100 147.30	Livrets et carnets de dépôts	714 640.45
— dont garantis par hypothèque	2 579 847.—	Autres passifs	10 427 494.77
Avances et prêts à terme fixe en blanc	4 121 054.52	Capital	20 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	49 589 892.62	Réserve légale	6 250 000.—
— dont garantis par hypothèque	705 405.70	Autres réserves	12 250 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		Solde reporté à nouveau	469 496.52
Titres	330 289.85		
Participations permanentes	2 012 954.25		
Autres actifs	100 000.—		
	6 601 522.78		
Total	468 703 354.01	Total	468 703 354.01

Banque de Dépôts, Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1985
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	89 375 491.—
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	105 180 410.—
Avoirs en banque à terme		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	91 135 435.—
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	189 525 209.—	Créanciers à vue	49 380 308.—
Effets de change et papiers monétaires	182 945.—	Créanciers à terme	14 580 955.—
Comptes courants débiteurs en blanc	6 639 568.—	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	11 852 407.—
Comptes courants débiteurs gagés	45 340 229.—	Dépôts d'épargne	11 092 144.—
— dont garantis par hypothèques	112 400.—	Livrets et carnets de dépôts	6 636 554.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	5 807 133.—	Bons de caisse	1 487 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	75 459 631.—	Dette hypothécaire sur immeuble	2 175 000.—
— dont garantis par hypothèque	391 465.—	Autres passifs	27 765 411.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		Capital	250 000 000.—
Titres	12 590 000.—	Réserve légale	3 700 000.—
Immeuble à l'usage de la banque	14 204 640.—	Réserve spéciale	17 000 000.—
Autres immeubles	8 900 000.—	Solde du compte pertes et profits;	
Autres actifs	2 312 544.—	Report à nouveau	5 737.—
	12 894 919.—		
	578 379 010.—		578 379 010.—

Banque Intercommerciale de Gestion

Bilan intermédiaire au 30 juin 1985
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	847 601.—
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	542 000.—
Avoirs en banque à terme		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	542 000.—
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	14 848 387.—	Créanciers à vue	7 344 524.—
Effets de change et papiers monétaires	16 254 169.—	Créanciers à terme	139 907 636.—
Comptes courants débiteurs en blanc	61 487.—	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	127 118 740.—
Comptes courants débiteurs gagés	14 654 653.—	Livrets et carnets de dépôts	1 956 008.—
— dont garantis par hypothèque	—	Obligations de caisse	83 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	7 224 750.—	Autres passifs	10 081 048.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	74 614 013.—	Capital actions	11 000 000.—
— dont garantis par hypothèque	47 869 518.—	Réserve légale	4 850 000.—
Prêts à des collectivités de droit public	3 052 461.—	Autres réserves	3 100 000.—
Titres	6 235 476.—	Bénéfice reporté	1 461 045.—
Participations permanentes	3 547 712.—		
Autres immeubles	294 759.—		
Autres actifs	5 316 666.—		
Total du bilan	181 172 862.—	Total du bilan	181 172 862.—
	Fr.		Fr.
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	5 451 212.—	Engagements par aval, cautionnements, garanties et accreditifs	22 471 176.—
		Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	5 451 212.—

Banque Ankerfina S.A., Lausanne
(anciennement Banque Indiana [Suisse] S.A.)Bilan au 30 juin 1985
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, avoirs en compte de virement et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	242 142.20
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	3 530 000.—
Avoirs en banque à terme		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 530 000.—
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 510 000.—	Créanciers à vue	29 425 958.03
Effets de change et papiers monétaires	14 083.80	Créanciers à terme	250 000.—
Comptes courants débiteurs en blanc	3 453 237.98	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	115 000.—
Comptes courants débiteurs gagés	19 278 560.26	Dépôts d'épargne	155 178.75
— dont garantis par hypothèques	1 450 575.60	Livrets de dépôts	25 192 843.64
Avances et prêts à terme fixe en blanc	136 092.15	Obligations de caisse	63 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	15 747 289.01	Autres passifs	4 861 334.42
— dont garantis par hypothèques	9 255 295.22	Capital	13 000 000.—
Titres	206 600.—	Réserve légale	2 500 000.—
Participations permanentes	11 691 861.—	Autres réserves	500 000.—
Autres immeubles	60 000.—	Pertes et profits reportés	361 118.69
Autres actifs	868 645.87		
Total du bilan	80 081 575.73	Total du bilan	80 081 575.73

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Die Lage des Arbeitsmarktes Ende Juni 1985

Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit hatten sich Ende Juni 1985 bei den Arbeitsämtern insgesamt 27 434 Arbeitslose zur Stellenvermittlung gemeldet; das sind 2648 weniger als Ende Mai 1985 und 7065 weniger als vor Jahresfrist. Von den Arbeitslosen waren 24 164 ganz und 3270 teilweise arbeitslos (Mai 1985: 26 711 Ganzarbeitslose, 3371 teilweise Arbeitslose; Juni 1984: 31 426 Ganzarbeitslose, 3073 teilweise Arbeitslose). Die Arbeitslosenquote (Anteil der Arbeitslosen an der aktiven Bevölkerung) betrug Ende Juni 1985 gesamtschweizerisch 0,9% (Vormonat 1,0%, Vorjahr 1,1%).

Auch saison- und extremwertbereinigt (mit der üblicherweise verwendeten Methode X-11 berechnet; Mittelwert der Ergebnisse aus der additiven und multiplikativen Variante) ging die Zahl der Arbeitslosen, wie in den vergangenen Monaten, deutlich zurück.

Siebzehn Kantone wiesen eine Arbeitslosenquote von weniger als 0,9% auf. Die höchsten Arbeitslosenquoten verzeichneten die Kantone Basel-Stadt (2,6%), Tessin (1,8%), Jura (1,8%) und Neuchâtel (1,7%). Zahlenmässig am meisten Arbeitslose hatte es in den Kantonen Zürich (4375), Bern (3617), Basel-Stadt (2686), Waadt (2093) und Tessin (2031). Mit Ausnahme der Kantone Luzern, Obwalden, Zug und Appenzell A.Rh. gingen die Arbeitslosenzahlen in allen Kantonen gegenüber Mai 1985 zurück. Die grössten Abnahmen wurden in den Kantonen Zürich (–438), Bern (–398), Waadt (–362) und Basel-Stadt (–269) festgestellt.

Obwohl die Arbeitslosigkeit gegenüber dem Vormonat in den Berufsgruppen Verwaltung und Büro (–341), Gastgewerbe und Hauswirtschaft (–327) sowie Metall- und Maschinenindustrie (–284) am stärksten abgenommen hat, wurden in diesen drei Branchen nach wie vor am meisten Arbeitslose gezählt.

Im Vergleich zum Vormonat verzeichnete die Zahl der männlichen Arbeitslosen eine Abnahme um 1529 auf 14 500 und die der weiblichen Arbeitslosen eine solche um 1119 auf 12 934.

Von den Ganzarbeitslosen waren im Berichtsmontat 8059 oder 33,4% Ausländer. Einen Ausländeranteil von mehr als 40% verzeichneten die Kantone Genf, Aargau, Basel-Stadt und Schwyz.

Die Zahl der beim öffentlichen Arbeitsnachweis gemeldeten offenen Stellen belief sich Ende Juni 1985 auf 8956 gegenüber 8256 vor Monatsfrist und 7282 vor einem Jahr. Von den offenen Stellen waren 8234 Vollzeitstellen und 722 Teilzeitstellen.

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

Der Grosshandelspreisindex im Juni 1985

Der vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit berechnete Grosshandelspreisindex verzeichnete im Juni 1985 einen Rückgang um 0,2% im Vergleich zum Vormonat und erreichte den Stand von 180,2 Punkten (1963 = 100 Punkte). Innerhalb Jahresfrist resultierte ein Indexanstieg von 2,8% (175,3 Punkte Juni 1984), nachdem im Mai 1985 eine Zuwachsrate von 2,9% und im Juni des Vorjahres eine solche von 3,1% registriert worden war. Der Grosshandelspreisindex zeigt die Preisentwicklung von Energieträgern, Rohstoffen, Halbfabrikaten und Konsumgütern. Massgebend sind dabei für Inlandwaren die Preise ab Produzent und für Importwaren die Preise verzollt ab Schweizer Grenze.

Der Indexrückgang gegenüber dem Vormonat ist insbesondere auf tiefere Preise in der Gruppe Energieträger und Hilfsstoffe (–1,3%) zurückzuführen. Aber auch die Indexziffern der Konsumgüter (–0,2%) sowie der Rohstoffe und Halbfabrikate (–0,1%) bildeten sich leicht zurück. Nach Herkunft ergab sich bei den Importwaren ein Indexrückgang um 1,1%, während bei den Inlandwaren der Indexstand unverändert blieb.

Bei den Konsumgütern wurden vor allem Preismässigungen für Kartoffeln, Gemüse, Grapefruits und Bananen, Eier, Tee, Pflanzenöle und Zucker gemeldet. Erwähnenswerte Preisaufschläge wurden demgegenüber für Kernobst, Zitronen und Lederwaren notiert. Innerhalb der Gruppe Rohstoffe und Halbfabrikate wurden merklich tiefere Preise für Futtermittel, Hopfen, Ölfürche, Kakao, Kupfer und Zink durch höhere Preise für Schlachtvieh, Nutzholz, Baumwollgewebe, Betonstahl, Blei und Zinn nicht ganz ausgeglichen.

Der Zuwachs des Totalindex um 2,8% im Vergleich zum Vorjahresmonat ergab sich aus einem Anstieg des Preisniveaus für Energieträger und Hilfsstoffe um 3,3%, für Konsumgüter um 3,0% und für Rohstoffe und Halbfabrikate um 2,5%. Nach Herkunft resultierte bei den Importwaren inner Jahresfrist ein Indexanstieg um 3,6% und bei den Inlandwaren ein solcher um 2,3%.

Für die nach Art der Waren im Grosshandelspreisindex berücksichtigten zehn Warengruppen lauten die Indexziffern Ende Juni 1985 (Mai 1985): Landwirtschaftliche Produkte 176,5 (177,3); Energieträger und Hilfsstoffe 268,9 (272,4); Verarbeitete Nahrungsmittel, Getränke und Tabak 191,1 (191,5); Textilien 129,2 (128,7); Holz und Kork 166,9 (166,5); Papier und Papierwaren 164,0 (164,0); Häute, Leder, Kautschuk und Kunststoffwaren 158,0 (157,1); Chemikalien und verwandte Erzeugnisse 149,8 (149,8); Baustoffe, Keramik und Glas 230,3 (230,3); Metalle und Metallwaren 191,5 (192,4).

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

Situation du marché du travail à fin juin 1985

Selon les données relevées par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, 27 434 chômeurs étaient inscrits à fin juin 1985 auprès des offices du travail en vue d'un placement, soit 2648 de moins qu'à fin mai 1985 et 7065 de moins qu'une année auparavant. Ce nombre comprenait 24 164 personnes sans emploi (chômeurs complets) et 3270 personnes partiellement sans emploi (chômeurs partiels) en mai 1985: 26 711 et 3371; en juin 1984: 31 426 et 3073. Le taux de chômage (part des chômeurs à la population active) pour l'ensemble de la Suisse s'élevait à 0,9% fin juin 1985 (1,0% le mois précédent, 1,1% l'année précédente à la même époque).

En données corrigées des variations saisonnières et extrêmes (par application de la méthode X-11, couramment utilisée en pareil cas; en l'occurrence, valeur moyenne des résultats issus des variantes additive et multiplicative de cette méthode), le nombre des chômeurs a reculé tout aussi nettement qu'au cours des mois précédents.

Le taux de chômage a été inférieur à 0,9% dans dix-sept cantons. Les taux les plus élevés ont été enregistrés dans les cantons de Bâle-Ville (2,6%), du Tessin (1,8%), du Jura (1,8%) et de Neuchâtel (1,7%). Le nombre des chômeurs a été le plus important dans les cantons de Zurich (4375), de Berne (3617), de Bâle-Ville (2686), de Vaud (2093) et du Tessin (2031). A l'exception des cantons de Lucerne, d'Obwald, de Zug et d'Appenzell Rh.-Ext., tous les cantons ont fait part d'une baisse du chômage par rapport à mai 1985. Les diminutions les plus prononcées ont été constatées dans les cantons de Zurich (–438), de Berne (–398), de Vaud (–361) et de Bâle-Ville (–269).

Bien que, comparativement au mois précédent, le chômage ait le plus fortement diminué dans les groupes de professions de l'administration et des bureaux (–341), de l'hôtellerie, la restauration et l'économie domestique (–327), ainsi que dans l'industrie des métaux et des machines (–284), c'est encore dans ces trois branches que l'on continue à recenser le plus grand nombre de chômeurs.

Par rapport au mois précédent, le nombre des hommes au chômage a diminué de 1529 pour s'inscrire à 14 500 et celui des femmes sans emploi, de 1119 pour atteindre 12 934.

En juin 1985, 8059 personnes ou 33,4% du nombre des chômeurs complets étaient des étrangers. La part des étrangers au chômage a dépassé 40% dans les cantons de Genève, d'Argovie, de Bâle-Ville et de Schwyz.

Le nombre des offres d'emploi officiellement recensées s'élevait à 8956 à fin juin 1985, contre 8256 à fin mai et 7282 une année auparavant. Ce chiffre concernait 8234 emplois à plein temps et 722 emplois à temps partiel.

L'indice des prix de gros en juin 1985

L'indice des prix de gros, calculé par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, a reculé de 0,2% en juin 1985 par rapport au mois précédent, s'inscrivant ainsi à 180,2 points sur la base de 100 en 1963. D'une année à l'autre, l'indice a augmenté de 2,8% (175,3 points en juin 1984), après avoir connu un taux d'accroissement de 2,9% en mai 1985 et de 3,1% en juin de l'année dernière. L'indice des prix de gros traduit l'évolution des prix de produits énergétiques, de matières premières, de produits semi-fabriqués et de biens de consommation. Sont déterminants, en l'occurrence, les prix à partir du producteur pour les marchandises indigènes et les prix «franco dédouanés frontière suisse» pour les matières premières.

Le recul de l'indice des prix de gros en juin 1985 par rapport au mois précédent est imputable à des prix plus bas dans les groupes produits énergétiques et connexes (–1,3%). De même, les indices des biens de consommation (–0,2%) et du groupe matières premières et produits semi-fabriqués (–0,1%) ont légèrement reculé. Selon la provenance des marchandises, l'indice a régressé de 1,1% pour les marchandises importées et il n'a pas varié pour les marchandises indigènes.

Dans le groupe biens de consommation, on a notamment enregistré des baisses de prix pour les pommes de terre, les légumes, les pamplemousses et bananes, les œufs, le thé, les huiles végétales et le sucre. En revanche, on a constaté des augmentations notables de prix pour les fruits à noyau, les citrons et les articles en cuir.

Dans le groupe matières premières et produits semi-fabriqués, les prix sensiblement en baisse pour les fourrages, le houblon, les fruits oléagineux, le cuivre et le zinc n'ont pas tout à fait suffi à compenser les prix en hausse pour le bétail de boucherie, le bois de construction, les tissus de coton, les fers à béton, le plomb et l'étain.

La hausse de 2,8% que l'indice général a subie par rapport au même mois de l'année précédente s'explique par la montée du niveau des prix, qui s'est chiffrée à 3,3% pour les produits énergétiques et connexes, à 3,0% pour les biens de consommation et à 2,5% pour les matières premières et les produits semi-fabriqués. D'après la provenance des marchandises, l'indice a, d'une année à l'autre, progressé de 3,6% pour les marchandises importées et de 2,3% pour les marchandises indigènes.

L'indice des dix groupes de marchandises pris en compte selon leur genre dans l'indice des prix de gros se situaient, à fin juin 1985, aux niveaux suivants (entre parenthèses: chiffres du mois de mai 1985): produits agricoles 176,5 (177,3); produits énergétiques et connexes 268,9 (272,4); produits alimentaires transformés, boissons et tabacs 191,1 (191,5); textiles 129,2 (128,7); bois et liège 166,9 (166,5); papier et articles en papier 164,0 (164,0); peaux, cuir, caoutchouc et articles en matières plastiques 158,0 (157,1); produits chimiques et connexes 149,8 (149,8); matériaux de construction, céramique et verre 230,3 (230,3); métaux et marchandises métalliques 191,5 (192,4).

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

Verzeichnis der Sonderhefte zur Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Versand einzelner Hefte gegen vorherige Einzahlung des Betrages auf Postcheckkonto 30-520-2, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, oder gegen Nachnahme.

Nrn.		Fr.
7	Die Kleinhandelspreise im schweizerischen Kohlenhandel 1930	3.35
9	Das Wirtschaftsjahr 1929 (1930)	2.35
15	Der schweizerische Tapetenhandel (1933)	1.80
21	Die Verhältnisse im schweizerischen Lebensmittelkleinhandel (2. Heft) (1935)	1.80
22	Die Verhältnisse im schweizerischen Lebensmittelkleinhandel (3. Heft) (1935)	3.35
24	Beitrag zur Inseratentariffrage (1936)	1.80
25	Über die Verhältnisse in der schweizerischen Teigwarenindustrie (1937)	2.35
30	Materialiensammlung zur Bau- und Wohnungskostenfrage in der Schweiz (1938)	3.90
31	Herstellung von Lebens- und Genussmitteln ohne Upproduktion, Bekleidungsindustrie und Konfektion (einschliesslich Handel); Leder, Kautschuk, Bodenbeläge (1938)	2.85
32	Über die Lage des schweizerischen Coiffeurgewerbes (1938), mit Ergänzung	5.—
35	Eisen- und übrige Nichtedelmetallbranchen (1939)	2.85
46	Über die wirtschaftliche Lage der chemischen Kleiderreinigungsanstalten und Färbereien (1944)	2.85
51	Industrielle Arbeit bei grosser Hitze, mit 4 Beilagen (1947)	5.75
52	Über die Preisbildung im schweizerischen Naturbausteinergewerbe (1947)	6.—
59	Die wirtschaftliche Seite des Zugabewesens (1955), 2. Auflage	4.75
61	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1952–1955 (1956)	9.70
62	Massnahmen des Bundes zugunsten der Bergbevölkerung (1956)	6.30
65	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949, 1955–1957 (1958)	9.70
68	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949, 1957–1959 (1960)	11.35
70	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1959–1961 (1962)	12.35
73	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1961–1963 (1964)	13.—
80	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1967–1969 (1970)	23.50
81	Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten (1971)	6.50
83	Ziele, Mittel und Träger der Konjunkturpolitik (1972)	8.—
84	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1969–1971 (1972)	25.—
85	Handbuch der schweizerischen Sozialstatistik 1932–1971 (1973)	40.—
86	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1971–1973 (1974)	30.—
88	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1973–1975 (1976)	33.—
89	Der Landesindex der Konsumentenpreise (1977)	7.—
92	Haushaltsrechnungen von Unselbständigerwerbenden im Jahre 1975 (1979)	26.—
93	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1977–1979 (1980)	33.—
94	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1979–1981 (1982)	35.—
95	Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen (1983)	11.—
96	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1981–1983 (1984)	35.—
—	Kartell und Wettbewerb in der Schweiz (1957)	20.—
—	Darstellung und Würdigung der privat- und öffentlich-rechtlichen Konkurrenzregelung in der schweizerischen Uhrenindustrie (1959)	11.35
—	Die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten (1971)	5.50

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1981–1983

Im April 1984 erschien als Sonderheft Nr. 96 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1981–1983

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweisprachigen korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1981–1983 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 35.—. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

GATT Code des normes: Notification 85.113

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>SUEDE</u>
2. Organisme responsable: Administration suédoise des télécommunications
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 ☐ , 2.6.1 ☒ , 7.3.2 ☐ , 7.4.1 ☐ , autres:
4. Produits visés (Le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Appareils raccordés au service suédois de télétexte (NCCD 84.53, 84.51)
5. Intitulé: Prescriptions techniques pour le raccordement d'appareils au service suédois de télétexte
6. Teneur: Les terminaux raccordés au service suédois de télétexte doivent satisfaire aux normes de base énoncées dans les recommandations pertinentes du CCITT mais auxquelles s'ajoutent les normes additionnelles énoncées dans la spécification 8105-A 101. Ils n'ont pas à être homologués. Le service suédois de télétexte utilise le réseau de données "DATEX", réseau public de transmission de données avec commutation de circuits. L'interface peut être soit X.21 soit X.21 bis avec 2 400 bits/s. Afin de protéger le réseau et les tierces personnes l'équipement raccordé à un réseau de télécommunications appartenant à Televerket doit être agréé par le "Bureau d'homologation du matériel d'abonné privé" de Televerket. Les règles d'homologation et les spécifications relatives au réseau DATEX figurent dans les directives 8211-A 101, 8211-A 108 et 8211-A 116.
7. Objectif et justification: Garantir la compatibilité des services
8. Documents pertinents: Directive 8105-A 101 publiée par l'Administration des télécommunications. Documentation internationale: recommandations du CCITT F.200, T.60, T.61, T.62 et T.70.
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 17 janvier 1986
10. Date limite pour la présentation des observations: 31 août 1985
11. Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 85.114

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>JAPON</u>
2. Organisme responsable: Division commerciale des produits pour l'alimentation animale, Bureau de l'élevage, Ministère de l'Agriculture, des forêts et des pêches
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 ☒ , 2.6.1 ☐ , 7.3.2 ☐ , 7.4.1 ☐ , autres:
4. Produits visés (Le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Additifs d'aliments pour animaux (NCCD: 23.07)
5. Intitulé: Modification du règlement relatif aux spécifications sur les ingrédients des aliments pour animaux et de leurs additifs
6. Teneur: 1) Désigner les produits suivants comme nouveaux additifs d'aliments pour animaux: alginate, caséinate, carboxyéthyl-cellulose et polyacrylate de sodium, esters d'acide gras de glycérine, de saccharose, de sorbitol anhydre, de polyoxyéthylène et sorbitol anhydre, protéinate de fer, saccharine sodium, aromates, citrate d'avoparcine et de morantol; établir des spécifications applicables aux ingrédients et aux normes de fabrication; 2) Supprimer de la liste des additifs désignés d'aliments pour animaux les produits suivants: acide caprylohydroxamique, saccharoeycline, bacitracine nanganse et sulfate de fradiocycline; 3) Modifier les spécifications relatives aux ingrédients et aux normes de fabrication des produits suivants: thiopentine, chlorure de choline, hydrochlorure de pyridoxine, cyanocobalamine, thiamine mononitrate, acide ascorbique-L, inositol, chlorure de potassium, lactate de calcium, pantothénate de calcium-DL, méthionine-DL, iodure de potassium et sulfate de cobalt; 4) Permettre l'adjonction de salinoeycline sodium et de monensine sodium aux aliments destinés à engraisser le bétail.
7. Objectif et justification: Assurer l'innocuité et améliorer la qualité des aliments pour animaux
8. Documents pertinents: Le texte de base est la Loi relative à l'innocuité des aliments pour animaux et à l'amélioration de leur qualité. Le règlement sera publié au Journal officiel (KAMP) après adoption.
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Adoption: septembre 1985; Entrée en vigueur: en ce qui concerne les points 6. 1) et 4): septembre 1985; en ce qui concerne les points 6. 2) et 3): mars 1986.
10. Date limite pour la présentation des observations: 31 août 1985
11. Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

Nordostschweizerische Kraftwerke AG Baden

7% Anleihe 1975-87 von Fr. 35 000 000

Valoren-Nummer 107.344

Vorzeitige Rückzahlung

Die Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden macht von dem in den Anleihebedingungen enthaltenen Recht Gebrauch und kündigt die oben erwähnte Anleihe zur vorzeitigen Rückzahlung auf den

20. Oktober 1985

zum Nennwert. Von diesem Termin an hört die Verzinsung auf.

Die Obligationen können ab diesem Datum, versehen mit den nicht fälligen Coupons per 20. Oktober 1985 uff., bei der Gesellschaft in Baden sowie bei sämtlichen in den Anleihebedingungen aufgeführten Banken spesenfrei zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, 16. Juli 1985

Im Auftrag
Zürcher Kantonalbank

CHRYSLER FINANCIAL CORPORATION

Troy, Michigan, U.S.A.

6 1/4% Anleihe 1985–93
von Sfr. 150 000 000

Val. Nr. 869 422

Chrysler Financial Corporation hat uns mitgeteilt, dass die in Art. 7, Abs. iv der Anleihebedingungen vorgesehene Aufhebung der «Security Documents» auf den 1. April 1985 eingetreten ist. Der vollständige Text des überarbeiteten Art. 7 ist auf der Rückseite der Obligationen abgedruckt.

Die Obligationen sind weiterhin mit einer Negativklausel und gewissen «covenants» ausgestattet wie sie in Art. 8 der Anleihebedingungen beschrieben sind.

17. Juli 1985

Schweizerischer Bankverein

Europäische Investitionsbank – E.I.B. Luxemburg

7 3/4% Anleihe 1975–90 von Sfr. 80 000 000 nom.

(Valoren-Nummer 435 844)

Für die Amortisationsstranche per 17. Juli 1985 konnten keine Obligationen zurückgekauft werden. Somit bleiben nach dem 17. Juli 1985 unverändert Sfr. 80 000 000.— nominal Obligationen im Umlauf.

Zürich, im Juli 1985

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

Kanton Tessin

Kündigung der Anleihe
6 3/4% 1975–88 von Fr. 40 000 000

(Valoren-Nummer 17 043)

Der Kanton Tessin wird, im Sinne der Anleihebedingungen, obige Anleihe vorzeitig auf den

31. Oktober 1985

zur Rückzahlung kündigen. Von diesem Datum an erlöscht die Verzinsung.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei zu pari gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht fälligen Coupons per 31. Oktober 1985 und folgende bei den in Ziffer 4 der Anleihebedingungen aufgeführten Zahlstellen.

Bellinzona, den 17. Juli 1985

Im Auftrag:
Banca dello Stato del Cantone Ticino

Immobilien-Gesellschaft Fichtenwald AG Münchenstein

Einladung zur
ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 31. Juli 1985, 17 Uhr, am Gesellschaftssitz, Loogstrasse 30, in Münchenstein.

Tagesordnung:

1. Vorlage der Erfolgsrechnung und der Bilanz sowie des Geschäftsberichtes 1984.
2. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Neuwahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1985.
7. Druck von 50 Inhaberaktien zu nom. Fr. 1000.— anstelle der ausgegebenen 2 Aktienzertifikaten von je Fr. 25 000.—.
8. Varia.

Die Erfolgsrechnung und die Bilanz mit dem Revisionsbericht, der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Jahresergebnisses sind vom 19. Juli 1985 an zur Einsichtnahme durch die Aktionäre am Gesellschaftssitz, Loogstrasse 30, in Münchenstein, aufgelegt.

Es wird vorausgesetzt, dass sich die Aktionäre über ihren Aktienbesitz ausweisen.

Münchenstein, den 15. Juli 1985

Der Verwaltungsrat

United Human Foundation SA, Neuchâtel

Assemblée générale extraordinaire

Les actionnaires sont convoqués pour le lundi 29 juillet 1985, à 11 h., en l'étude Dardel et Meylan, rue de la Treille 3, à Neuchâtel.

Ordre du jour:

1. Augmentation du capital social de fr. 50 000.— à fr. 150 000.—.
2. Modifications statutaires.
3. Nomination d'un nouvel administrateur.
4. Divers.

Les propositions de modification des statuts sont mises à la disposition des actionnaires au siège de la société auprès de la Fiduciaire Générale SA, Moulins 51, à Neuchâtel.

Les personnes présentes devront justifier de leur qualité d'actionnaire par la production de leurs titres, du certificat de dépôt de leurs titres ou de la procuration signée par le titulaire du certificat.

Neuchâtel, le 15 juillet 1985

Le conseil d'administration